INTERNATIONAL
FOOD POLICY
STUDY

CANADA SURVEY

2018 SURVEY (WAVE 2)

NOVEMBER 17, 2023

ACKNOWLEDGEMENTS

FUNDING FOR THE INTERNATIONAL FOOD POLICY STUDY WAS PROVIDED BY A CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH (CIHR) PROJECT GRANT, WITH ADDITIONAL SUPPORT FROM AN INTERNATIONAL HEALTH GRANT, THE PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA (PHAC), AND A CIHR-PHAC APPLIED PUBLIC HEALTH CHAIR. THE STUDY HAS NO AFFILIATIONS WITH THE FOOD INDUSTRY AND THERE ARE NO CONFLICTS OF INTERESTS TO DECLARE.

SUGGESTED CITATION

HAMMOND D. INTERNATIONAL FOOD POLICY STUDY: CANADA SURVEY – 2018 SURVEY (WAVE 2). UNIVERSITY OF WATERLOO. NOVEMBER 2023.

CONTACT

DAVID HAMMOND PhD
SCHOOL OF PUBLIC HEALTH & HEALTH SYSTEMS
UNIVERSITY OF WATERLOO
WATERLOO, ON CANADA N2L 3G1
DHAMMOND@UWATERLOO.CA
WWW.DAVIDHAMMOND.CA

UNIVERSITY OF WATERLOO
FACULTY OF APPLIED HEALTH SCIENCES
School of Public Health and Health Systems

INTERNATIONAL
FOOD POLICY
STUDY

LIST OF MEASURES

INTRODUCTION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SMARTPHONES	STOP HERE IF YOU ARE USING A SMARTPHONE! The survey will only work on a laptop, desktop computer or tablet. Do NOT click 'next' if you are using a smartphone: you will be locked out of the survey. **Close your browser and reopen the link on a laptop, desktop computer or tablet.** [If Smartphone: Sorry, you must be using a laptop, desktop computer, or tablet to take this survey. Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company.	*ARRÊTEZ ICI SI VOUS ÊTES EN TRAIN D'UTILISER UN TÉLÉPHONE INTELLIGENT!* L'enquête ne marche qu'avec un ordinateur bureau, un ordinateur portable ou une tablette. Ne cliquez pas « Suivant » si vous utilisez un téléphone intelligent : le sondage vous bloquera l'accès. **Fermez votre navigateur et ouvrir le lien sur un ordinateur portable, un ordinateur bureau ou une tablette.** [If Smartphone : Désolé, vous devez utiliser un ordinateur portable, un ordinateur de bureau, ou une tablette pour répondre à l'enquête. Merci de votre temps. Vous serez maintenant redirigé vers l'agence de sondage.]
ELIGIBILITY INTRO	Before you continue to the study information, we need to confirm your eligibility with a few short questions.	Avant de passer à l'information sur l'enquête, nous devons confirmer votre admissibilité en vous posant quelques courtes questions.
AGE *AGE*	How old are you? [*numeric*] [*If <18:* "Unfortunately, you are not eligible for the study. Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company."]	Quel âge avez-vous? [*numeric*] [*If <18:* Malheureusement, vous n'êtes pas admissible à participer à l'étude. Merci de votre temps. Vous serez maintenant redirigé vers l'agence de sondage.]
SEX AT BIRTH CIHR SUGGESTED METHOD (GRETA BAUER, WESTERN) *SEX*	What sex were you assigned at birth, meaning on your original birth certificate? Male Female	Quel sexe vous a-t-on attribué à la naissance, soit sur votre certificat de naissance? Masculin Féminin
INFO	Before you start the survey, please read the following information and let us know if you agree to participate. - The survey will examine eating patterns. The study is being conducted by Professor David Hammond at the University of Waterloo, Canada. - You must be 18 years of age or older to participate in the study. - The survey has two sections: the first section will ask you questions about your diet and nutrition. The second section will ask you about the food you ate yesterday. To complete the second section, you'll be linked to a website run by the US National Institutes of Health. Each section will take 20-30 minutes – about an hour for the entire survey. - You MUST complete the survey in one sitting. If you log out or leave the survey inactive for more than 30 minutes, you will NOT be able to restart or continue later. - Participation is voluntary. You can click 'refuse to answer' to any question you do not wish to answer. You can choose to stop the study	Avant que vous commenciez à répondre à l'enquête, veuillez lire les renseignements suivants et nous indiquer si vous acceptez d'y participer. - L'enquête traite des habitudes alimentaires. L'étude est dirigée par le professeur David Hammond de l'Université de Waterloo au Canada. - Vous devez être âgé de 18 ans et plus pour participer à l'étude. - L'enquête comprend deux sections : dans la première, des questions sur votre alimentation vous seront posées. Pour remplir la deuxième section, vous serez redirigé sur un site Web du National Institutes of Health des États-Unis. Chaque section vous prendra de 20 à 30 minutes à remplir (environ 1 h pour l'ensemble de l'enquête). - Vous DEVEZ répondre au sondage en une seule séance. Si vous fermez la session ou qu'il n'y a aucune activité dans le sondage pendant plus de 30 minutes, vous ne serez PAS en mesure de poursuivre ultérieurement.

	at any time without penalty. If you choose to discontinue the study, you may receive remuneration by declining all further questions until the end of the survey. Any data already collected may be used in the study, unless you contact the researcher to have it deleted. - We take your privacy very seriously and will make every effort to keep your information strictly confidential. We will never share your personal information with any company or marketing firm. The data will be stored for a minimum of 7 years on a secure University of Waterloo server. Internet protocol (IP) addresses may be recorded by the software programs used for this study, but this information will not be used by the researchers or the owners of the programs with an intention to identify you. When information is transmitted over the internet, privacy cannot be guaranteed. There is always a risk your responses may be intercepted by a third party (e.g., government agencies, hackers). - This project has been reviewed and received ethics clearance through a University of Waterloo Research Ethics Committee (ORE# 30829). However, the final decision about participation is yours. Participants who have concerns or questions about their involvement in the project may contact the Office of Research Ethics at 519-888-4567, ext. 36005 or ore-ceo@uwaterloo.ca. - If you have any questions about the study, please contact Professor David Hammond of the University of Waterloo, at 519-888-4567 ext. 36462 or dhammond@uwaterloo.ca.	- La participation est facultative. Libre à vous de cliquer sur le bouton « Je refuse de répondre » à toute question à laquelle vous ne souhaitez pas répondre. Vous êtes aussi libre d'abandonner l'étude n'importe quand, et ce, sans pénalité. Si vous choisissez d'abandonner au cours de l'étude, vous pourriez tout de même recevoir l'indemnisation en refusant de fournir une réponse à toutes les questions jusqu'à la fin de la enquête. À moins que vous communiquiez avec le chercheur pour lui demander de supprimer les données déjà recueillies à ce moment, celles-ci pourraient être utilisées dans le cadre de l'étude. - Le respect de votre vie privée est très important pour nous, et nous ferons tout en notre pouvoir pour préserver la confidentialité de vos renseignements. Nous ne communiquerons jamais vos renseignements personnels à une entreprise ou à un cabinet de marketing quelconque. Les données seront conservées pendant au moins sept ans, et ce, sur un serveur sécurisé à l'Université de Waterloo. Les adresses IP peuvent être enregistrées par les logiciels de l'étude, mais cette information ne sera pas utilisée par les chercheurs ni par les propriétaires des logiciels dans l'intention de vous identifier. Lorsque des renseignements sont transmis sur Internet, la confidentialité ne peut être garantie. Il y a toujours un risque qu'une tierce partie intercepte vos réponses (p. ex., des organismes gouvernementaux, des pirates informatiques). - Ce projet a été examiné par un comité d'éthique de la recherche de l'Université de Waterloo, lequel l'a avalisé (ORE# 30829). Cependant, la décision définitive d'y participer vous appartient entièrement. Les participantes et les participants qui éprouvent des préoccupations ou qui ont des questions au sujet de leur participation au projet sont invités à communiquer avec le bureau d'éthique de la recherche en composant le 519 888 4567, poste 36005, ou en écrivant à ore-ceo@uwaterloo.ca. - Si vous avez des questions au sujet de cette étude, veuillez communiquer avec le professeur David Hammond de l'Université de Waterloo en composant le 519 888 4567, poste 36462, ou en écrivant à dhammond@uwaterloo.ca.
CONSENT *CONSENT*	**Based on the information you received, do you agree to take part in this research study being conducted by Professor David Hammond of the University of Waterloo?** Yes → [*continue to survey*] No → Thank you for your time. You will now be redirected back to the survey company. [*TERMINATE]*	**Selon les renseignements que vous avez obtenus, acceptez-vous de participer à cette étude de recherche menée par le professeur David Hammond de l'Université de Waterloo?** Oui → [*continue to survey*] Non → Merci de votre temps. Vous serez maintenant redirigé vers l'agence de sondage.

DEMOGRAPHICS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
PREAMBLE	The first section of this survey includes questions about where you get food, the types of food you eat, the places you eat, and your background.	La première partie de cette enquête comporte des questions au sujet des endroits où vous obtenez vos aliments, les types d'aliments que vous consommez, les endroits où vous le faites et le contexte dans lequel vous vivez.
GENDER CIHR SUGGESTED METHOD (GRETA BAUER, WESTERN) *GENDER* *GENDER_OTEXT*	What is your current gender identity? Man Woman Trans male/trans man Trans female/trans woman Gender queer/gender non-conforming Different identity → Please specify: [*open-ended*] Don't know Refuse to answer	Quelle est votre identité sexuelle actuelle? Masculin Féminin Trans masculin / homme trans Trans féminine / femme trans Allosexuelle/Allosexuel / non conformiste Autre identité → Veuillez préciser : Je ne sais pas Je refuse de répondre
STUDENT STATUS *STUDENT*	Are you currently a student? No Yes, full-time Yes, part-time Don't know Refuse to answer	Êtes-vous aux études actuellement? Non Oui, à temps plein Oui, à temps partiel Je ne sais pas Je refuse de répondre
OCCUPATION ADAPTED FROM CCHS *OCCUP* *OCCUP_OTEXT*	What was your <u>main</u> activity in the <u>past week</u>? Working at a paid job or business Vacation (from paid work) Looking for paid work Going to school (including vacation from school) Caring for children Household work Retired Maternity/paternity leave Long term illness Volunteering Caregiving other than for children Other (please specify):_____ Don't know Refuse to answer	Quelle a été votre <u>principale</u> occupation de <u>la dernière semaine</u>? Travail rémunéré ou dans une entreprise Vacances (de travail rémunéré) Recherche d'emploi rémunéré Études (y compris vacances scolaires) Garde d'enfants Tâches ménagères Retraite Congé de maternité/paternité Maladie de longue durée Bénévolat Aidant naturel pour adultes Autre (veuillez préciser) : Je ne sais pas Je refuse de répondre

CHILDREN – ANY *CHILD_ANY*	Do you have any children (including step-children or adopted children)? Yes No Don't know Refuse to answer	Avez-vous des enfants (y compris des beaux-fils et des belles-filles ou des enfants adoptés)? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILDREN IN HOME - NUMBER BRFSS ADAPTED *CHILD_HOME*	*UNIVERSE: Respondents with children (child_any=yes)* How many of your children under the age of 18 live in your household (including step-children or adopted children)? *[dropdown with numbers from 0 to 10*] Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents with children (child_any=yes)* Combien de vos enfants âgés de moins de 18 ans vivent dans votre ménage (y compris des beaux-fils et de belles-filles ou des enfants adoptés)? *[dropdown with numbers from 0 to 10*] Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILDREN IN HOME – AGES *CHILD#_AGE* *CHILD#_DKR*	*UNIVERSE: Respondents with at least 1 child <18 in household (child_home>0)* Please enter the age[s] of your child[ren] who [is/are] under 18 that live[s] in your household, in years, in the box(es) below. Child 1: [*numeric, decimal allowed*] Child 2: [*numeric, decimal allowed*] Child #… [PROGRAMMER NOTE: add rows based on response to number of children living in household, up to 10 children] Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents with at least 1 child <18 in household (child_home>0)* Veuillez indiquer l'âge de [votre enfant/vos enfants] de moins de 18 ans qui [vit/vivent] avec vous dans la ou les cases ci-dessous. Enfant 1 : [*numeric, decimal allowed*] Enfant 2 : [*numeric, decimal allowed*] Enfant #… [PROGRAMMER NOTE: add rows based on response to number of children living in household, up to 10 children] Je ne sais pas Je refuse de répondre
CURRENT LIVING SITUATION *LIVE_PARENT* *LIVE_SPOUSE* *LIVE_CHILD* *LIVE_ADCHILD* *LIVE_RELATIVE* *LIVE_ROOM* *LIVE_SCHOOL* *LIVE_ALONE* *LIVE_OTHER* *LIVE_DK* *LIVE_R* *LIVE_OTEXT*	[PROGRAMER NOTE: Only display "My child(ren) under the age of 18" if child_home>0. Only display "My child(ren) age 18 or older" if child_any=yes] What is your current living situation? I live with… (Select all that apply) My parent(s)/guardian(s) My partner / spouse My child(ren) under the age of 18 My child(ren) age 18 or older Brother(s), sister(s) or other relative(s) People not related to me (roommates or housemates) I live in a residence at school, university or college I live alone Other → Please specify: [*open-ended*] Don't know Refuse to answer	[PROGRAMER NOTE: Only display "My child(ren) under the age of 18" if child_home>0. Only display "My child(ren) age 18 or older" if child_any=yes] Quelle est votre condition de vie actuellement? Je vis avec… (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes) Un ou mes parents / mon ou mes tuteurs Mon conjoint, ma conjointe / mon époux, mon épouse Mon enfant ou mes enfants de moins de 18 ans Mon enfant ou mes enfants de plus de 18 ans Mon ou mes frères, ma ou mes sœurs ou autres membres de la famille Des gens qui n'ont pas de lien familial (collocataires ou chambreurs) Je vis en résidence dans une école, une université ou un collège Je ne vis avec personne Autre → Veuillez préciser : [Question ouverte] Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SOURCES

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD SOURCE – EATING OUT FREQUENCY NHANES adapted *EATOUT* *EATOUT_DKR*	Next I'm going to ask you about meals. By meal, I mean BREAKFAST, LUNCH AND DINNER. During the PAST 7 DAYS, how many meals did you get that were PREPARED AWAY FROM HOME in places such as restaurants, fast food places, food stands, or from vending machines? Only include snacks if they counted as your meal. Do NOT include today. Enter number: _____ meals [numeric 0-21] Don't know Refuse to answer	Ensuite, nous allons vous poser des questions sur les repas (LE DÉJEUNER, LE DÎNER, LE SOUPER). Pendant les 7 DERNIERS JOURS, combien de repas avez-vous mangé qui étaient préparés à L'EXTÉRIEUR DE LA MAISON, dans des endroits tels que des restaurants avec service à la table, des restaurants à service rapide, des camion-restaurants, ou des distributeurs automatiques? Incluez les collations seulement si elles étaient considérées comme un repas. N'incluez PAS aujourd'hui. Veuillez en inscire le nombre:_____ repas [*numérique 0-21*] Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED OUTSIDE THE HOME *EATOUT_LOC1…9* *EATOUT_LOC9_OTEXT* *EATOUT_LOC_DKR*	*UNIVERSE: Respondents who had at least 1 meal prepared away from home (eatout>0)* You said you had [#] meal(s) prepared outside the home in the past 7 days. How many of these meals did you get from each of the following locations? # of meals [*numeric*] Fast food / quick service / coffee shop (i.e., order from a counter, online, or by phone) [*numeric*] Sit-down restaurant with a server [*numeric*] Cafeteria (NOT including fast food chains) [*numeric*] Ready-to-eat / take-away from grocery store [*numeric*] Food truck / food stand / 'street food' [*numeric*] Convenience store / gas station [*numeric*] Sports, recreation, or entertainment venue [*numeric*] Vending machine [*numeric*] Some other kind of place (Please specify): Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who had at least 1 meal prepared away from home (eatout>0)* Vous avez indiqué que [#] repas a/ont été préparé(s) hors de chez vous pendant les 7 derniers jours. Combien de ces repas avez-vous obtenu de chacun des endroits suivants? N^{bre} de repas [*numeric*] Restaurant-minute / à service rapide / café-restaurant (p. ex., commande au comptoir, en ligne, par téléphone) [*numeric*] Restaurant avec service à la table [*numeric*] Cafétéria (EXCLUANT les chaînes de restauration rapide) [*numeric*] Prêt-à-manger / pour emporter provenant d'une épicerie [*numeric*] Camion-restaurant / stand d'alimentation / « bouffe de rue » [*numeric*] Dépanneur / station-service [*numeric*] Installations sportives, récréatives ou de divertissement [*numeric*] Distributeur automatique [*numeric*] Autre type d'endroit (Veuillez préciser): Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SOURCE – PURCHASE FORMAT FOR FOOD PREPARED OUTSIDE THE HOME *FROM_DELSERV* *FROM_DELDIRECT* *FROM_NEAR* *FROM_FAR* *FROM_DKR*	*UNIVERSE: Respondents who had at least 1 meal prepared away from home (eatout>0)* You said you had [#] meal(s) prepared outside the home in the past 7 days. How many of those meals were… *[numeric]* Ordered using a food delivery service (e.g., UberEats, Just Eat, Skip the Dishes) and delivered to you *[numeric]* Ordered directly from a restaurant and delivered to you *[numeric]* Purchased **at a restaurant/food outlet within 5 minutes of your home** (using your usual mode of transportation, e.g., walk, drive, or public transit), **excluding delivery** *[numeric]* Purchased **at a restaurant/food outlet more than 5 minutes away from your home** (using your usual mode of transportation, e.g., walk, drive, or public transit), **excluding delivery** Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who had at least 1 meal prepared away from home (eatout>0)* Vous avez indiqué que [#] repas a/ont été préparé(s) hors de chez vous pendant les 7 derniers jours. Combien de ces repas étaient… *[numeric]* Commandés avec un service de livraison de nourriture (e.g. UberEats, Just Eat, Skip du resto jusqu'à vous) *[numeric]* Commandés d'un restaurant et livré chez vous *[numeric]* Achetés **dans un restaurant ou un point de vente alimentaire à 5 minutes de chez vous** (avec votre mode de transport typique, p. ex. à pied, en voiture, transports en commun) **et non pas livrés** *[numeric]* Achetés **dans un restaurant ou un point de vente alimentaire à plus de 5 minutes de chez vous** (avec votre mode de transport typique, p. ex. à pied, en voiture, transports en commun) **et non pas livrés** Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SOURCE – FAST FOOD FREQUENCY *FF_1… 11* *FF_11_OTEXT* *FF_DKR*	*UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a "Fast food / quick service / coffee shop" (eatout_loc1>0)* You told us you ate [#] meal(s) from FAST FOOD OR QUICK SERVICE RESTAURANT(S) in the past 7 days. How many of these meals did you get from each of the following types of fast food or quick service restaurants? # of meals [*numeric*] **Coffee shop / Café / Bakery** (Tim Horton's, Starbucks, etc.) [*numeric*] **Burger / fries** (McDonald's, Burger King, etc.) [*numeric*] **Sandwich / sub** (Subway, Quizno's, etc.) [*numeric*] **Pizza** [*numeric*] **Fried chicken** (KFC, Popeye's, etc.) [*numeric*] **Fish and chips** [*numeric*] **Mexican** (Taco Bell, Chipotle, etc.) [*numeric*] **Asian / International fast food** (Indian, Chinese, kebab, shawarma, etc.) [*numeric*] **Ice cream / frozen yogurt** (Marble Slab, Yogen Fruz, etc.) [*numeric*] **Fresh food / Smoothie bar** (Freshii, Booster Juice, etc.) [*numeric*] **Some other kind of place → Please specify**: [*open-ended*] Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased any meals from a "Fast food / quick service / coffee shop" (eatout_loc1>0)* Vous nous avez dit que vous avez mangé [#] repas provenant D'UN OU DE RESTAURANTS-MINUTE OU À SERVICE RAPIDE au cours des 7 derniers jours. Combien de ces repas avez-vous obtenu de chacun des types de restaurants fast-food ou à service rapide suivants? N^{bre} de repas [*numeric*] **Café-restaurant / café / boulangerie-pâtisserie** (Tim Hortons, Starbucks, etc.) [*numeric*] **Hamburger / frites** (McDonald's, Burger King, etc.) [*numeric*] **Sandwich / sous-marin** (Subway, Quiznos, etc.) [*numeric*] **Pizza** [*numeric*] **Poulet frit** (PFK, Popeyes, etc.) [*numeric*] **Poisson et frites** [*numeric*] **Mexicain** (Taco Bell, Chipotle, etc.) [*numeric*] **Asiatique / restauration-minute internationale** (indienne, chinoise, kebab, shawarma, etc.) [*numeric*] **Crème glacée / yogourt glacé** (Marble Slab, Yogen Fruz, etc.) [*numeric*] **Aliments frais / bar à smoothies** (Freshii, Booster Juice, etc.) [*numeric*] **Autre type d'endroit → Veuillez préciser** : [*Question ouverte]* Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SOURCE – % PREPARED OUTSIDE HOME *EATOUT_PERC* *EATOUT_PERC_DKR*	Thinking about ALL THE FOOD YOU ATE during the past 7 days, INCLUDING SNACKS, what percentage was prepared outside the home? Enter percentage: _____ [*numeric percentage, 0 to 100%*] Don't know Refuse to answer	En pensant à TOUTE LA NOURRITURE que vous avez mangé pendant les 7 derniers jours, INCLUANT LES COLLATIONS, quel pourcentage a été préparé à l'extérieur de la maison? Indiquez le pourcentage : [] % Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SOURCE – AT HOME INTRO	We are now going to ask you about the food you ate during the past 7 days that was PREPARED AT HOME. For example: If you made lunch at home and brought it to work or school, this would be "prepared at home". If your food came from home - even if it needed little or no preparation (e.g., an apple or crackers) - that counts as "prepared at home". Include food prepared by you or someone else at home. DO NOT include drinks.	Nous allons maintenant vous posez des questions sur la nourriture que vous avez mangée pendant les 7 derniers jours qui était préparée à la maison. Par example : un dîner préparé à la maison et apporté au travail ou à l'école est considéré comme « préparé à la maison ». Si la nourriture provenait de votre maison, même si elle ne demande pas de préparation (p. ex. une pomme ou des craquelins) – elle est considérée comme « préparé à la maison ». Incluez la nourriture préparé par vous ou par quelqu'un d'autre chez vous. N'incluez PAS des boissons.
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME *HS_1…10* *HS_DK* *HS_R* *HS_10_OTEXT* *HS_none*	Please think about the food you ate that was PREPARED AT HOME DURING THE PAST 7 DAYS. Where was it PURCHASED? Select all that apply. Grocery store or supercenter Warehouse club (e.g., Costco) Convenience / corner store Drugstore / pharmacy Farmer's market, produce stand, or CSA Ethnic or specialty food store/market Bulk food store Grocery delivery Food bank Some other place → Please specify: [*open-ended*] I have not prepared any food at home in the past 7 days Don't know Refuse to answer	Veuillez réfléchir aux aliments que vous avez mangés qui étaient PRÉPARÉS À LA MAISON AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS. Où ont-ils été ACHETÉS? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Épicerie ou centre commercial Club-entrepôt (p. ex., Costco) Dépanneur / magasin du coin Pharmacie Marché fermier, kiosque de fruits et de légumes ou agriculteur soutenu par la communauté Magasin / marché d'alimentation ethnique ou de spécialité Magasin d'aliments en vrac Livraison d'une épicerie Banque alimentaire Ailleurs→ Veuillez préciser : [Question ouverte] Je n'ai préparé aucune nourriture à la maison pendant les 7 derniers jours Je ne sais pas Je refuse de répondre

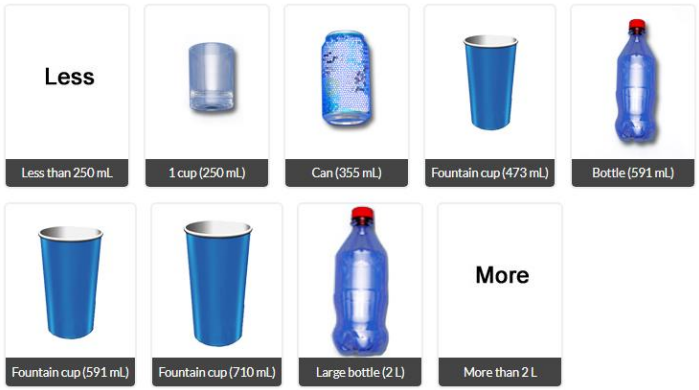
FOOD SOURCE – PURCHASE LOCATIONS FOR FOOD PREPARED AT HOME BY PERCENTAGE *HSP_1…10* *HSP_DK* *HSP_R*	*UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased meals from any locations in the previous HS question.* Still thinking about the food PREPARED AT HOME IN THE PAST 7 DAYS, what percentage of food was purchased from each place? Enter a percentage for each source. Sources must add to 100%. [PROGRAMMER NOTE: Only show locations selected in previous question.] [*numeric*] Grocery store or supercenter [*numeric*] Warehouse club (e.g., Costco) [*numeric*] Convenience / corner store [*numeric*] Drugstore / pharmacy [*numeric*] Farmer's market, produce stand, or CSA [*numeric*] Ethnic or specialty food store/market [*numeric*] Bulk food store [*numeric*] Grocery delivery [*numeric*] Food bank [*numeric*] [PROGRAMMER: Insert "Some other place" text from previous question] [*fill with total*] out of 100% Total Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who indicated they purchased meals from any locations in the previous HS question.* En pensant toujours aux aliments PRÉPARÉS À LA MAISON AU COURS DES 7 DERNIERS JOURS, quel pourcentage des aliments en avez-vous acheté de chaque endroit? Indiquez un pourcentage pour chaque source. Le total des sources doit correspondre à 100 %. [PROGRAMMER NOTE: Only show locations selected in previous question.] [*numeric*] Épicerie ou centre commercial [*numeric*] Club-entrepôt (p. ex., Costco) [*numeric*] Dépanneur / magasin du coin [*numeric*] Pharmacie [*numeric*] Marché fermier, kiosque de fruits et de légumes ou agriculteur soutenu par la communauté [*numeric*] Magasin / marché d'alimentation ethnique ou de spécialité [*numeric*] Magasin d'aliments en vrac [*numeric*] Livraison d'une épicerie [*numeric*] Banque alimentaire [*numeric*] Ailleurs→ Veuillez préciser : [Question ouverte] [*fill with total*] sur un total de 100 % Je ne sais pas Je refuse de répondre
READY-TO-EAT MEALS *READY* *READY_DKR*	*UNIVERSE: Respondents who did NOT indicate they "have not prepared any food at home in the past 7 days" (HS_none not selected)* Thinking about the MEALS PREPARED AT HOME in the past 7 days, what percentage was "ready-to-eat" or "box food" (e.g., microwave, frozen or packaged meals)? This includes foods like frozen pizza, chicken fingers, Kraft dinner, minute rice, canned soup, baking mixes, instant oatmeal, toaster waffles, etc. Enter percentage: _____ [*numeric percentage, 0 to 100%*] Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who did NOT indicate they "have not prepared any food at home in the past 7 days" (HS_none not selected)* En réfléchissant aux REPAS PRÉPARÉS À LA MAISON au cours des 7 derniers jours, quel pourcentage de ces derniers correspondait à des aliments « prêts-à-manger » ou à des « aliments en boîte » (p. ex., des repas à cuire au four à micro-ondes, congelés ou emballés)? La pizza congelée, les doigts de poulet, le Kraft Dinner, le riz instantané, les soupes en boîte, les mélanges à pâte, le gruau instantané, les gaufres à cuire au grille-pain, etc. Indiquez le pourcentage : [] % Je ne sais pas Je refuse de répondre

BEVERAGE INTAKE

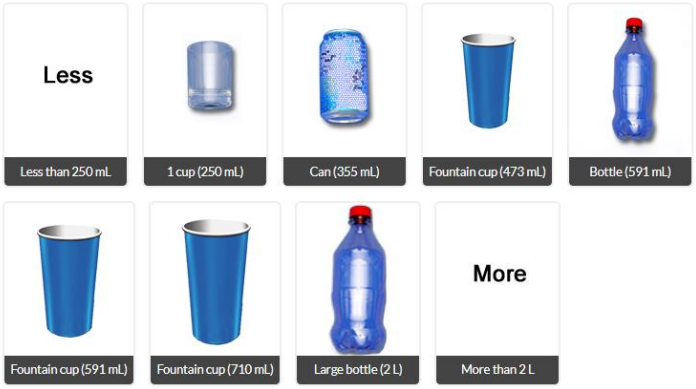
DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
BEVERAGE FREQUENCY INTRO	Next, we'd like to ask you about the drinks you've had over the PAST 7 DAYS. We'll be asking you about different categories of drinks. First, we'll ask you the TOTAL NUMBER OF DRINKS you've had in each category. Second, we'll ask you about your USUAL SIZE OF DRINK in each category.	Ensuite, nous aimerons vous poser des questions sur les boissons que vous avez bues pendant les 7 derniers jours. Nous allons vous poser des questions sur des catégories différentes de boissons. D'abord, nous vous demandons le NOMBRE TOTAL DE BOISSONS que vous avez bues dans chaque catégorie. Ensuite, nous vous demandons la TAILLE DE BOISSON HABITUELLE dans chaque catégorie.
BEVERAGE FREQUENCY QUESTIONNAIRE (BFQ) – NUMBER OF DRINKS BY TYPE *BFQ_#_N* *BFQ_NONE* *BFQ_DK_N* *BFQ_R_N*	During the PAST 7 DAYS, HOW MANY DRINKS did you have in each category below? For example, if you had 2 regular sodas or pops during the past 7 days, you would enter 2 in that box. If you had 1 regular soda or pop EACH day, you would enter 7 in that box. [PROGRAMMER NOTE: Responses must be numeric and between 0-100; only allow participant to select 1 of none of the above, DK or R] # OF DRINKS [*numeric*] Regular soda or pop (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, root beer, etc) ***Not including diet pop*** [*numeric*] Diet soda or pop (Diet Pepsi, Coke Zero, etc.) [*numeric*] 100% fruit or vegetable juice (orange juice, apple juice, etc.) [*numeric*] Sweetened fruit drinks (lemonade, iced tea, SunnyD, fruit punch/cocktail, etc.) [*numeric*] Low-/no-calorie fruit drinks (diet lemonade, unsweetened iced tea, etc.) [*numeric*] Tap water [*numeric*] Plain bottled water [*numeric*] Regular flavoured waters or vitamin waters <u>with</u> calories [*numeric*] Low-/no-calorie flavoured waters or vitamin waters (Crystal Light, Mio, etc.) [*numeric*] Regular sports drinks (Gatorade, Powerade, etc.) [*numeric*] Low-/no-calorie sports drinks (G2, Powerade Zero, etc.) [*numeric*] Regular energy drinks (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.) [*numeric*] Low-/no-calorie energy drinks (Red Bull Sugarfree, etc.)	Au cours des 7 DERNIERS JOURS, combien de boissons avez-vous bues parmi les catégories suivantes? Par exemple, si vous avez bu 2 boissons gazeuses ordinaires pendant les 7 derniers jours, vous mettriez '2' dans la case. Si vous avez bu 1 boisson gazeuse CHAQUE JOUR, vous mettriez '7' dans la case. [PROGRAMMER NOTE: Responses must be numeric and between 0-100; only allow participant to select 1 of none of the above, DK or R] N^{bre} DE BOISSONS [*numeric*] Boissons gazeuses ordinaires (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, racinette, etc.) ***En excluant les boissons-diète*** [*numeric*] Boissons-diète (Pepsi Diète, Coca-Cola Zero, etc.) [*numeric*] Jus de fruits ou de légumes purs (jus d'orange, de pomme, etc.) [*numeric*] Boissons aux fruits sucrées (limonade, thé glacé, SunnyD, punch / cocktail aux fruits, etc.) [*numeric*] Boissons aux fruits faibles en calories/hypocaloriques (limonade hypocalorique, thé glacé non édulcoré, etc.) [*numeric*] Eau du robinet [*numeric*] Eau embouteillée non aromatisée [*numeric*] Eaux aromatisées ordinaires ou eaux vitaminées <u>contenant</u> des calories [*numeric*] Eaux ou eaux aromatisées ou eaux vitaminées sans calories ou hypocaloriques (Crystal Light, Mio, etc .) [*numeric*] Boissons pour sportifs ordinaires (Gatorade, Powerade, etc.) [*numeric*] Boissons pour sportifs sans calories ou faibles en calories (G2, Powerade Zero, etc.)

	[*numeric*] **White milk** or unsweetened milk alternatives (unsweetened soy, almond, etc.) as a beverage ***NOT including milk consumed in cereal, etc.*** [*numeric*] **Chocolate or flavoured milk** (incl. hot chocolate), or sweetened milk alternatives (sweetened soy, almond, etc.) [*numeric*] **Coffee or tea, with milk/cream or sugar** [*numeric*] **Coffee or tea, no milk/cream or sugar,** with or without artificial sweetener [*numeric*] **Speciality coffees** (lattes, mochas, frappucinos, macchiatos, etc.) [*numeric*] **Sweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt** [*numeric*] **Unsweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt** [*numeric*] **Beer, cider, coolers** [*numeric*] **Wine** (red or white) [*numeric*] **Hard alcohol with mix, cocktails that have calories** (rum & coke, gin & tonic, margarita, caesar, etc.) [*numeric*] **Hard alcohol with no mix or non-caloric mix** (shots, whiskey on the rocks, vodka & soda, rum & diet, etc.) None of the above Don't know Refuse to answer	[*numeric*] **Boissons énergisantes ordinaires** (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.) [*numeric*] **Boissons énergisantes hypocaloriques ou sans calories** (Red Bull Sugarfree, etc .) [*numeric*] **Lait non aromatisé ou substituts de lait non sucrés** (boissons de soya non sucrées, d'amandes, etc.) comme boisson ***EN EXCLUANT le lait consommé dans les céréales, etc.*** [*numeric*] **Lait au chocolat ou lait aromatisé** (y compris le chocolat chaud), ou alternatives au lait sucré (boissons de soya sucrées, d'amandes, etc.) [*numeric*] **Café ou thé avec lait/crème et sucre** [*numeric*] **Café ou thé, sans lait/crème ni sucre,** avec ou sans édulcorant artificiel [*numeric*] **Cafés de spécialité** (au lait, moka, frappucinos, macchiatos, etc.) [*numeric*] **Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire édulcorés** [*numeric*] **Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire non édulcorés** [*numeric*] **Bière, cidre, vins panachés (coolers)** [*numeric*] **Vin** (rouge ou blanc) [*numeric*] **Spiritueux avec autre boisson, cocktails contenant des calories** (rhum et coca, gin tonic, margarita, caesar, etc.) [*numeric*] **Spiritueux sans autre boisson ou avec boissons non caloriques** (verres, scotch sur glace, vodka et soda, rhum et boisson diète, etc.) Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre
BFQ – USUAL SIZE ADAPTED FROM SEVERAL OTHER PAPER FFQS FOR BEVERAGES. *BFQ_#_SIZE* *BFQ_#_SIZE_DK* *BFQ_#_SIZE_R*	[PROGRAMMER NOTE: For each category that there was at least one drink consumed, ask size question - images should only be shown for beverage categories selected above] **For each type of drink, what size did you USUALLY have?** If you had different sizes, select the picture that is closest to the average size.	[PROGRAMMER NOTE: For each category that there was at least one drink consumed, ask size question - images should only be shown for beverage categories selected above] **À l'égard de chaque type de boisson, combien en consommez-vous HABITUELLEMENT ?** Si vous en avez consommé différentes quantités, veuillez sélectionner l'image qui se rapproche le plus de la quantité que vous consommez en moyenne.

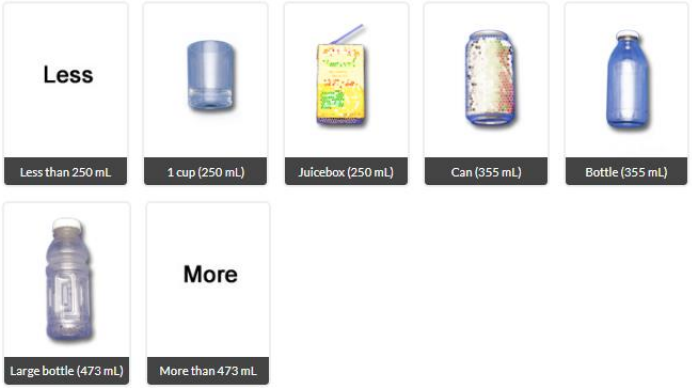
Regular soda or pop (Coke, Pepsi, 7-Up, Sprite, root beer, etc.) ***NOT including diet pop***



Diet soda or pop (Diet Pepsi, Coke Zero, etc.)



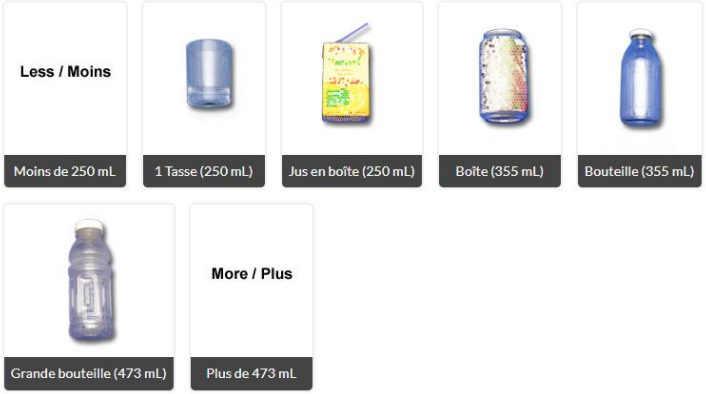
100% fruit or vegetable juices (orange juice, apple juice, etc.)



Boisson gazeuse ordinaire (Coke, Pepsi, 7-up, Sprite, racinette, etc.) ***EN EXCLUANT les boissons-diète***

Boissons-diète (Pepsi Diète, Coca-Cola Zero, etc.)

Jus de fruits ou de légumes purs (jus d'orange, de pomme, etc.)



Sweetened fruit drinks (lemonade, iced tea, SunnyD, fruit punch/cocktail, etc.)

Low-/no-calorie fruit drinks (diet lemonade, unsweetened iced tea, etc.)

Tap water

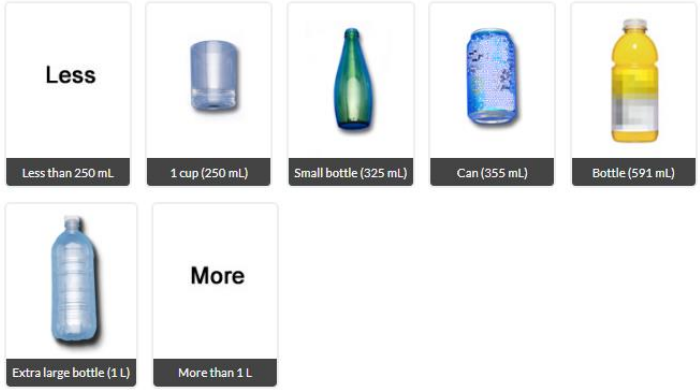
Boissons aux fruits sucrées (limonade, thé glacé, SunnyD, punch / cocktail aux fruits, etc.)

Boissons aux fruits faibles en calories/hypocaloriques (limonade hypocalorique, thé glacé non édulcoré, etc.)

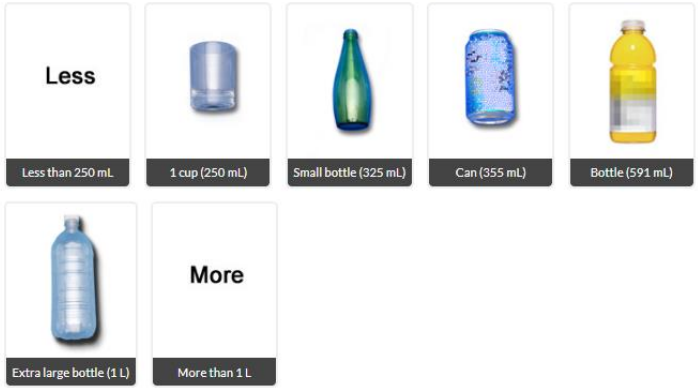
Eau du robinet

Plain bottled water

Regular flavoured waters or vitamin waters with calories



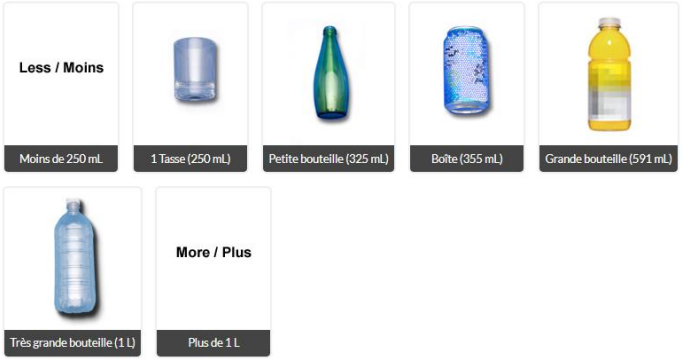
Low-/no-calorie flavoured waters or vitamin waters (Crystal Light, Mio, etc.)



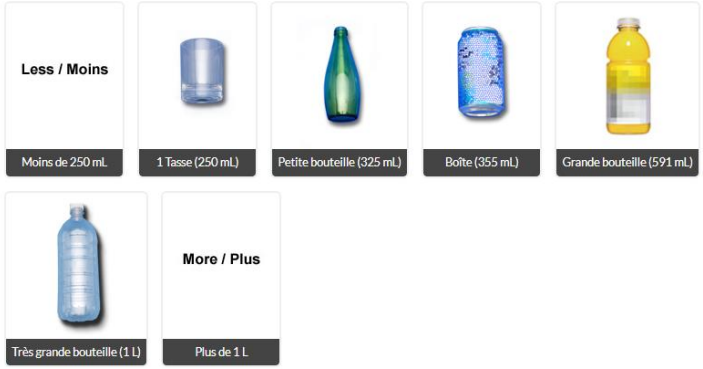
Regular sports drinks (Gatorade, Powerade, etc.)

Eau embouteillée non aromatisée

Eaux aromatisées ou eaux vitaminées contenant des calories



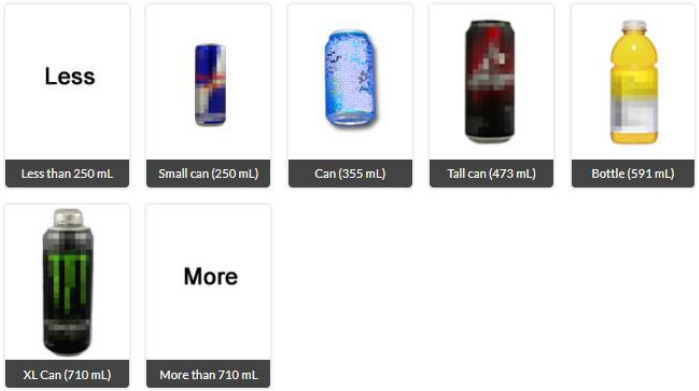
Eaux ou eaux aromatisées ou eaux vitaminées sans calories ou hypocaloriques (Crystal Light, Mio, etc.)



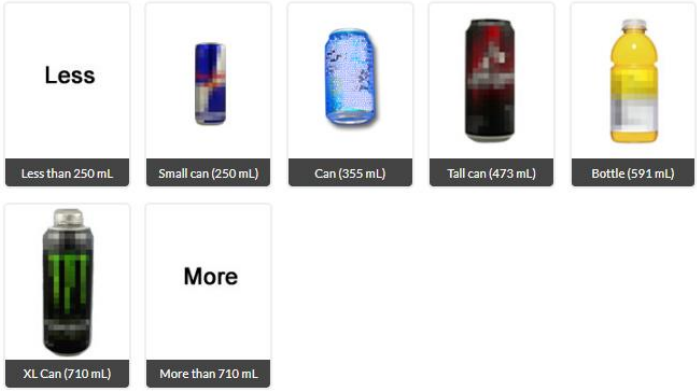
Boissons pour sportifs ordinaires (Gatorade, Powerade, etc.)

Low-/no-calorie sports drinks (G2, Powerade Zero, etc.)

Regular energy drinks (Rockstar, Red Bull, Monster, etc.)

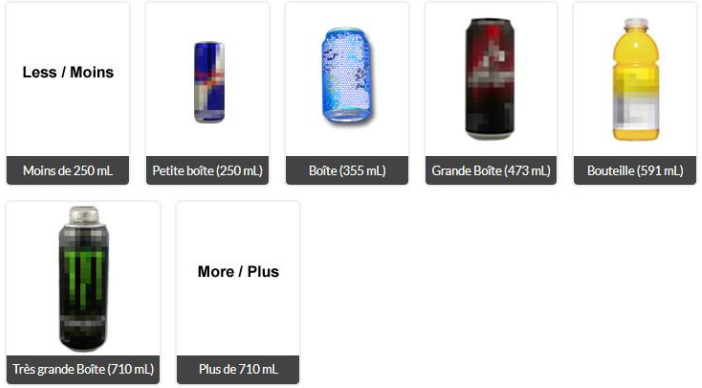


Low-/no-calorie energy drinks (Red Bull Sugarfree, etc.)

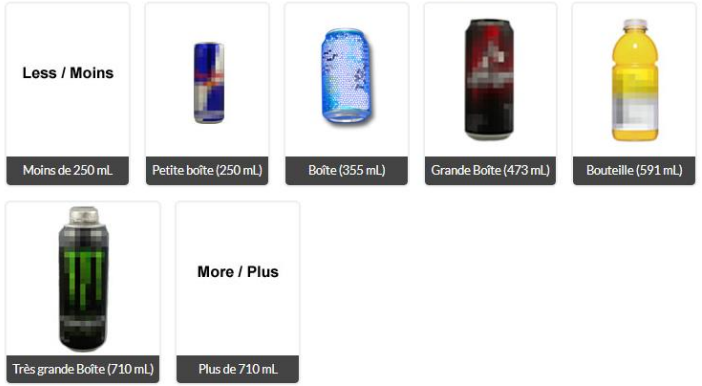


Boissons pour sportifs sans calories ou faibles en calories (G2, Powerade Zero, etc.)

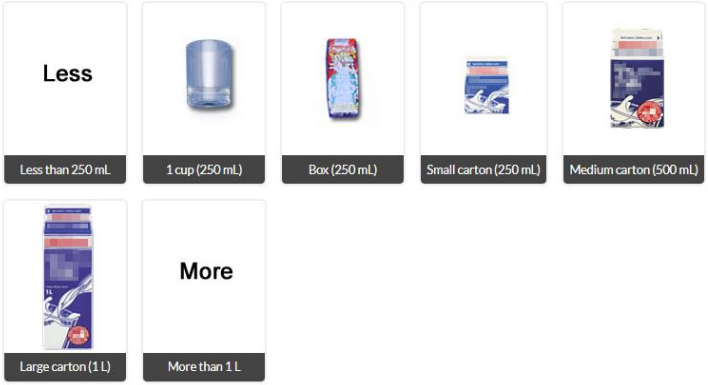
Boissons énergisantes ordinaires (Red Bull, Rockstar, Monster, etc.)



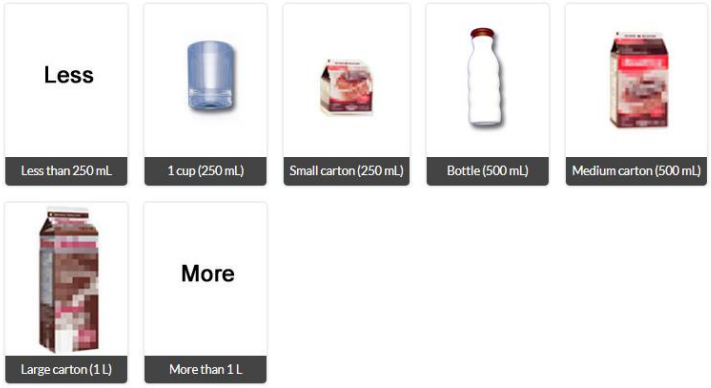
Boissons énergisantes hypocaloriques ou sans calories (Red Bull Sugarfree, etc.)



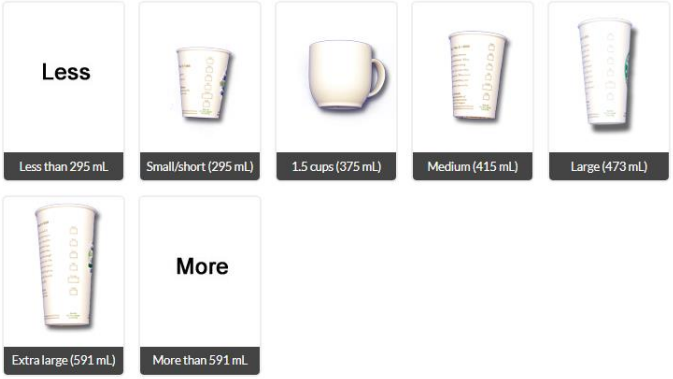
White milk or unsweetened milk alternative (unsweetened soy, almond, etc.), as a beverage ***NOT including milk consumed in cereal, etc.***



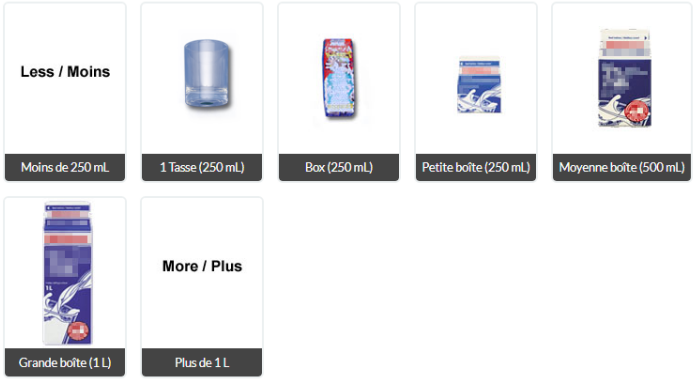
Chocolate or flavoured milk (incl. hot chocolate), or sweetened milk alternatives (sweetened soy, almond, etc.)



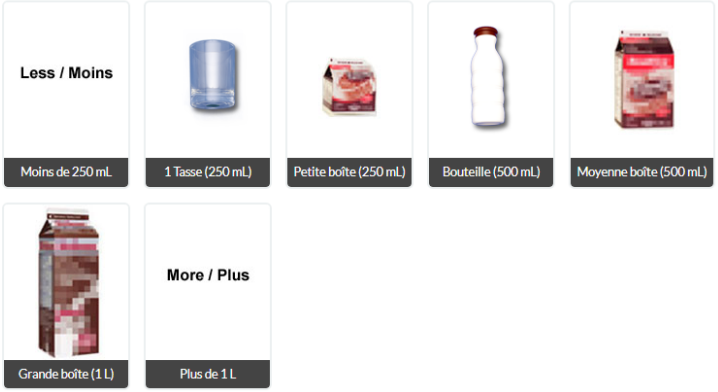
Coffee or tea, with milk/cream or sugar



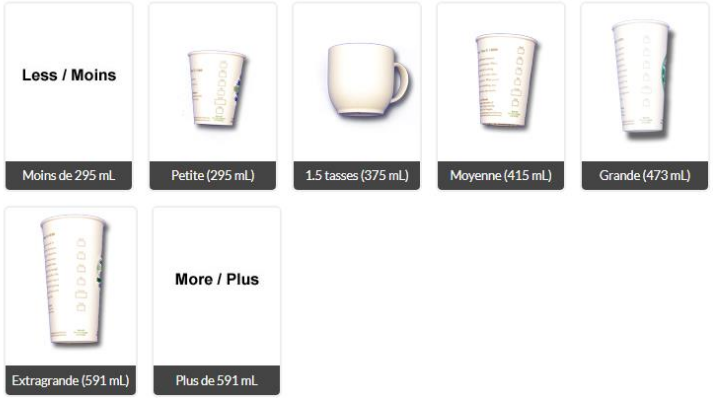
Lait non aromatisé ou substituts de lait non sucrés (boissons de soya non sucrées, d'amandes, etc.) comme boisson ***EN EXCLUANT le lait consommé dans les céréales, etc.***



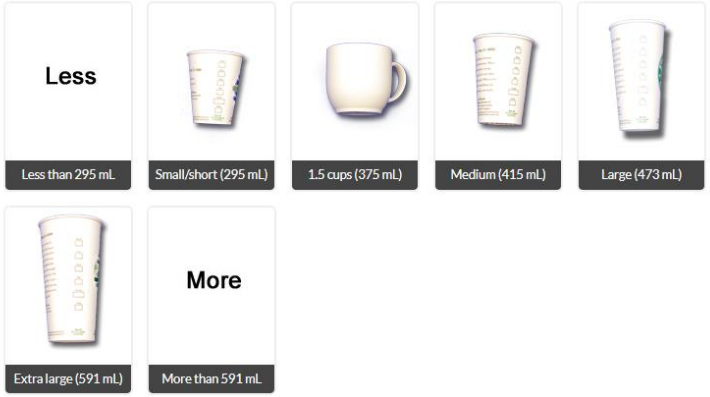
Lait au chocolat ou lait aromatisé (y compris le chocolat chaud), ou alternatives au lait sucré (boissons de soya sucrées, d'amandes, etc.)



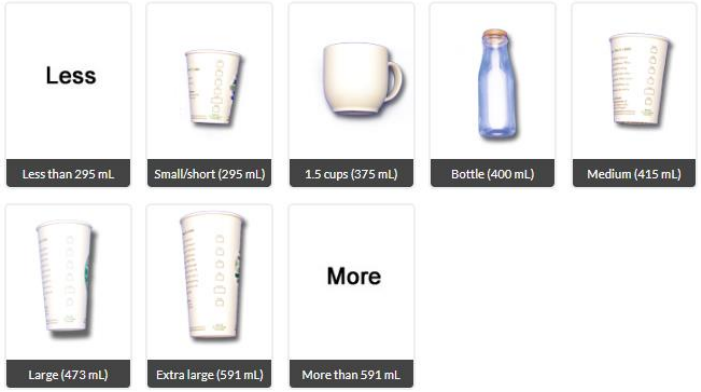
Café ou thé avec lait/crème et sucre



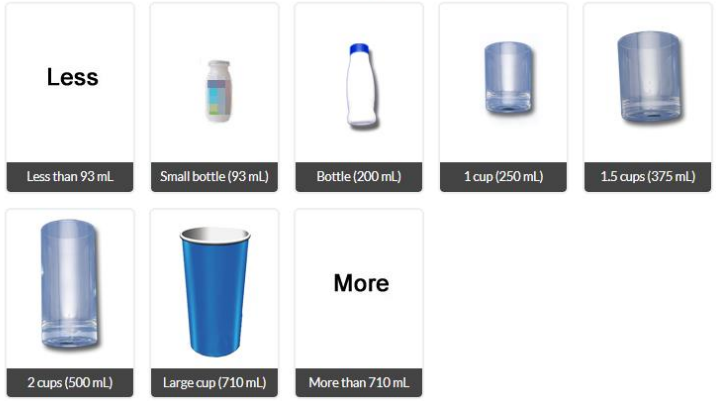
Coffee or tea, no milk/cream or sugar, with or without artificial sweetener



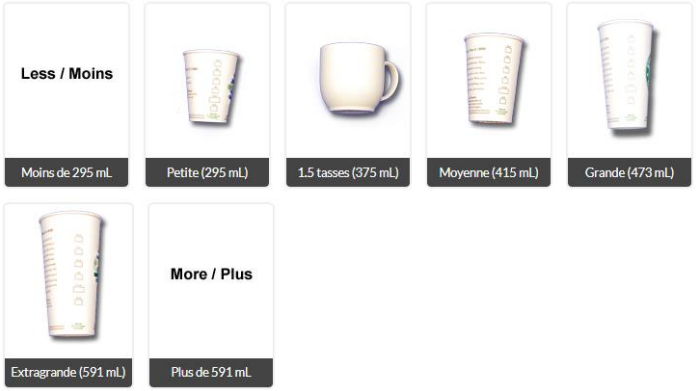
Specialty coffees (lattes, mochas, frappucinos, macchiatos, etc.)



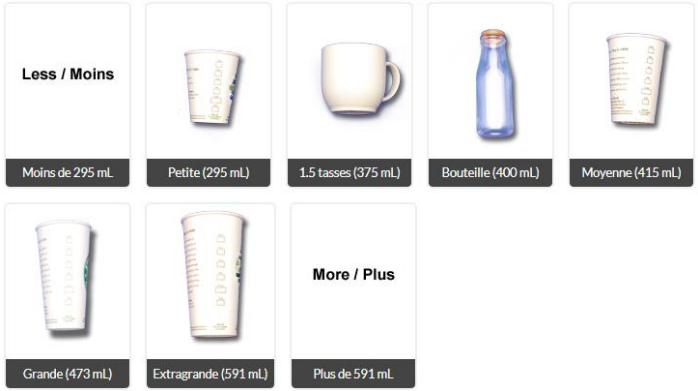
Sweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt



Café ou thé, sans lait/crème ni sucre, avec ou sans édulcorant artificiel



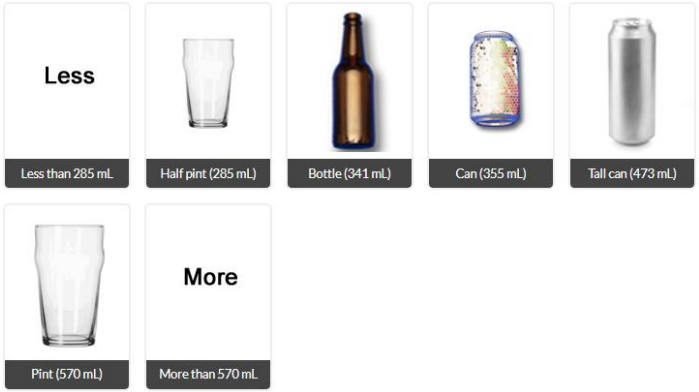
Cafés de spécialité (au lait, moka, frappucinos, macchiatos, etc.)



Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire édulcorés

Unsweetened smoothies, protein shakes, or drinkable yogurt

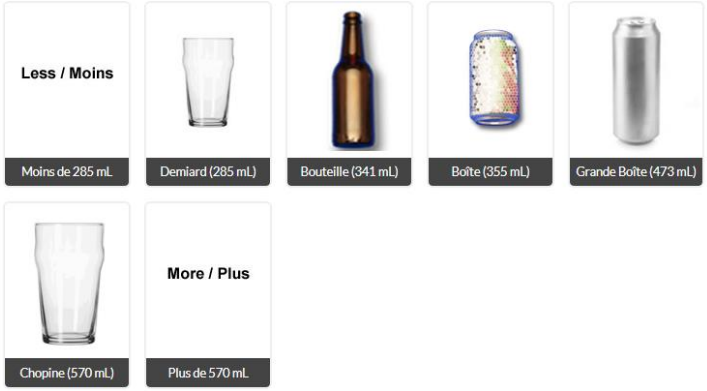
Beer, cider, coolers



Wine (red or white)

Smoothies (boissons fouettées, protéinées) ou yogourt à boire non édulcorés

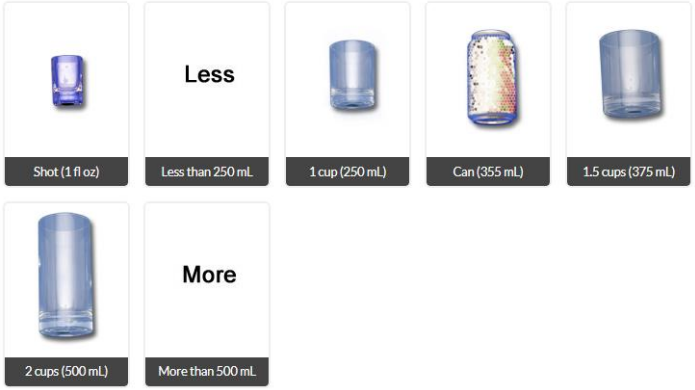
Bière, cidre, vins panachés (coolers)



Vin (rouge ou blanc)

Hard alcohol with mix, cocktails that have calories
(rum & coke, gin & tonic, margarita, caesar, etc.)

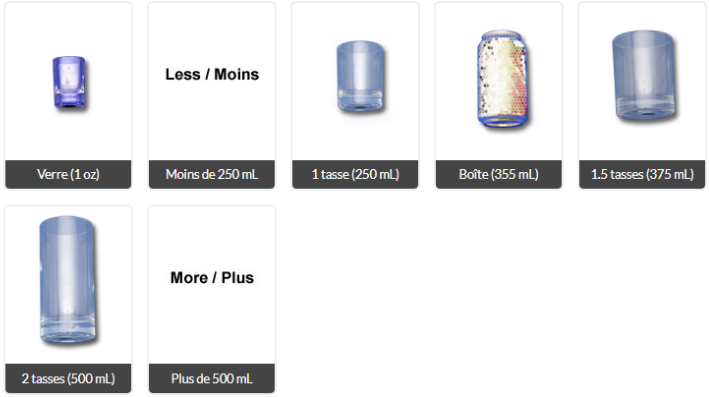
Hard alcohol with no mix or non-caloric mix
(shots, whiskey on the rocks, vodka & soda, rum & diet coke, etc.)



Don't know [*for each type*]
Refuse to answer [*for each type*]

Spiritueux avec autre boisson, cocktails contenant des calories
(rhum et coca, gin tonic, margarita, caesar, etc.)

Spiritueux sans autre boisson ou avec boissons non caloriques
(verres, scotch sur glace, vodka et soda, rhum et boisson diète, etc.)



Je ne sais pas [*pour chaque type*]
Je refuse de répondre [*pour chaque type*]

FOOD PREPARATION AND FOOD SKILLS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD SHOPPING ROLE USDA ERS EATING & HEALTH MODULE *SHOP*	Do you do most of the food shopping in your household? Yes No Share equally with other(s) Don't know Refuse to answer	Vous chargez-vous de la plupart des achats d'aliments dans votre ménage? Oui Non Non, cette tâche est partagée en parts égales avec une autre ou d'autres personnes Je ne sais pas Je refuse de répondre
CONFIDENCE IN 8 COOKING TECHNIQUES UK NATIONAL DIET AND NUTRITION SURVEY (NDNS) *TECH_BOIL* *TECH_STEAM* *TECH_FRY* *TECH_STIRFRY* *TECH_GRILL* *TECH_OVEN* *TECH_STEW* *TECH_MICRO* *TECH_NONE*	Which, if any, of the following cooking techniques do you feel confident about using? (Select all that apply) Boiling Steaming or poaching Frying Stir frying Grilling Oven-baking or roasting Stewing, braising, or casseroling Microwaving None of the above [PROGRAMMER NOTE: only allow to select if no other options selected] Don't know Refuse to answer	Parmi ces techniques, lesquelles, le cas échéant, vous sentez-vous à l'aise d'utiliser? (Veuillez sélectionner toutes les réponses pertinentes) Cuisson par ébullition Cuisson vapeur ou pochage Friture Cuisson style sauté Grillage Cuisson au four ou rôtissage Mijotage, braisage ou cuisson en cocotte Cuisson au micro-ondes Aucune des réponses ci-dessus [PROGRAMMER NOTE: only allow to select if no other options selected] Je ne sais pas Je refuse de répondre
CONFIDENCE IN COOKING 10 FOODS UK NATIONAL DIET AND NUTRITION SURVEY (NDNS) – adapted *COOK_MEAT* *COOK_CHICK* *COOK_WFISH* *COOK_OFISH* *COOK_LENTIL* *COOK_PASTA* *COOK_RICE* *COOK_POTATO* *COOK_GREEN* *COOK_ROOT* *COOK_NONE*	Which, if any, of the following foods do you feel confident about cooking? (Select all that apply) Red meat Chicken White fish (cod, haddock) Oily fish (salmon) Lentils, chickpeas, dry peas, dry beans Dry pasta Rice Potatoes (not french fries) Green vegetables (cabbage, spinach, broccoli) Root vegetables (carrots, parsnips) None of the above [PROGRAMMER NOTE: only allow to select if no other options selected] Don't know Refuse to answer	Parmi ces aliments, lesquels, le cas échéant, vous sentez-vous à l'aise de cuisiner? (Veuillez sélectionner toutes les réponses pertinentes) Viande rouge Poulet Poisson maigre (morue, aiglefin) Poisson gras (saumon) Lentilles, pois chiches, pois secs, haricots secs Pâtes sèches Riz Pommes de terre (excluant les frites) Légumes verts (chou, épinard, brocoli) Légumes racines (carottes, panais) Aucune des réponses ci-dessus [PROGRAMMER NOTE: only allow to select if no other options selected] Je ne sais pas Je refuse de répondre

ABILITY TO PREPARE 4 TYPES OF DISHES UK NATIONAL DIET AND NUTRITION SURVEY (NDNS) *PREP_CONV* *PREP_READY_INGRED* *PREP_BASIC_INGRED* *PREP_CAKE*	Would you be able to make the following foods and dishes from beginning to end: Convenience foods and ready meals (e.g. frozen pizza, pre-packaged curry & rice) A complete meal from ready-made ingredients (e.g. ready-made sauces and pasta to make spaghetti Bolognese) A main dish from basic ingredients (raw potatoes, raw meat, onions etc.), possibly following a recipe (e.g. shepherd's pie, curry) A cake or cookies from basic ingredients (flour, milk, eggs, etc.), possibly following a recipe [Insert dropdown list for each of above] No, not at all Yes, with a lot of help Yes, with a little help Yes, with no help at all Don't know Refuse to answer	Seriez-vous capable de préparer les aliments et les plats suivants, et ce, du début à la fin : Aliments prêts à servir et repas préparés (pizza congelée, cari et riz préemballés par exemple) Un repas complet avec des ingrédients déjà préparés (des pâtes et des sauces préparées pour faire un spaghetti sauce bolognaise par exemple) Un repas principal avec des ingrédients de base (pommes de terre crues, viande crue, oignons, etc.) et en suivant possiblement une recette (cari ou pâté chinois par exemple) Un gâteau ou des biscuits avec des ingrédients de base (farine, lait, œufs, etc.) et en suivant possiblement une recette [Insert dropdown list for each of above] Non, pas du tout Oui, avec beaucoup d'aide Oui, avec un peu d'aide Oui, sans aide Je ne sais pas Je refuse de répondre
FREQUENCY OF PREPARING MAIN MEALS UK NATIONAL DIET AND NUTRITION SURVEY (NDNS) *PREP_FREQ*	How often do you prepare a main meal for yourself or others? Never Only for special occasions Less than once a week One or two days a week Some days (3–4 a week) Most days (5–6 a week) Every day Don't know Refuse to answer	À quelle fréquence préparez-vous un repas principal pour vous ou les autres? Jamais Seulement pour les occasions spéciales Moins d'une fois par semaine Une ou deux fois par semaine Quelques jours (3 à 4 par semaine) La plupart des jours (5 à 6 par semaine) Tous les jours Je ne sais pas Je refuse de répondre
COOKING SKILLS – GENERAL *SKILL_OVERALL*	Overall, how would you rate your cooking skills? Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	En général, comment évaluez-vous vos compétences en cuisine? Faibles Passables Bonnes Très bonnes Excellentes Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SECURITY

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD SECURITY – INTRO USDA HFSM	These next questions are about the food eaten in your household in the last 12 months, since [current month] of last year and whether you were able to afford the food you need.	Les questions qui suivent concernent les aliments qui ont été consommés dans votre ménage au cours des 12 derniers mois, depuis [mois en cours] de l'an dernier et votre capacité financière de vous procurer les aliments dont vous avez besoin.
FOOD SECURITY – HH1 USDA HFSM *HH1*	Which of these statements best describes the food eaten in your household in the last 12 months: You and other household members always had enough of the kinds of foods you wanted to eat. You and other household members had enough to eat, but not always the kinds of food you wanted. Sometimes you and other household members did not have enough to eat. Often you and other household members didn't have enough to eat. Don't know Refuse to answer	Lequel des énoncés suivants décrit le mieux les aliments consommés dans votre ménage au cours des 12 derniers mois? Une quantité suffisante des genres d'aliments que vous/les membres de votre ménage aimez manger Une quantité habituellement suffisante des genres d'aliments que vous/les membres de votre ménage aimez manger Parfois vous/les membres de votre ménage n'avez pas suffisamment de quoi manger Souvent vous/les membres de votre ménage n'avez pas suffisamment de quoi manger Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – HH INTRO USDA HFSM	Now you will see several statements that may be used to describe the food situation for a household. Please indicate if the statement was often true, sometimes true, or never true for you and other household members IN THE LAST 12 MONTHS – that is since last [name of current month].	Maintenant, voici plusieurs énoncés pouvant être utilisés pour décrire la situation d'un ménage en ce qui concerne l'alimentation. Veuillez indiquer si, AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS (depuis [name of current month] dernier), l'énoncé s'est avéré souvent vrai, parfois vrai ou jamais vrai pour vous et les autres membres de votre ménage.
FOOD SECURITY – HH2 USDA HFSM *HH2*	You and other household members worried that food would run out before you got money to buy more. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Vous et les autres membres de votre ménage craignez de manquer de nourriture avant d'obtenir de l'argent pour vous réapprovisionner. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – HH3 USDA HFSM *HH3*	The food that you and other household members bought just didn't last, and there wasn't any money to get more. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Les aliments que vous et les autres membres de votre ménage avez achetés n'ont tout simplement pas suffi et vous n'aviez pas les moyens de vous réapprovisionner. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SECURITY – HH4 USDA HFSM *HH4*	You and other household members couldn't afford to eat balanced meals. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	Vous et les autres membres de votre ménage n'aviez pas les moyens de vous offrir des repas équilibrés. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FIRST LEVEL SCREENING	If affirmative response to one or more of HH1-HH4 (i.e., HH1=3 or 4, or HH2-HH4=1 ("often true") or 2 ("sometimes true"), then continue to AD1; otherwise, if children under age 18 are present in the household (child_home>0), skip to CH1; otherwise skip to End of Food Security Module.	If affirmative response to one or more of HH1-HH4 (i.e., HH1=3 or 4, or HH2-HH4=1 ("often true") or 2 ("sometimes true"), then continue to AD1; otherwise, if children under age 18 are present in the household (child_home>0), skip to CH1; otherwise skip to End of Food Security Module.
FOOD SECURITY – AD1 USDA HFSM *AD1*	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* In the last 12 months, since last [name of current month], did you or other adults in your household ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* Au cours des 12 derniers mois, depuis [mois en cours] dernier, est-ce que vous ou d'autres membres de votre ménage avez réduit la taille de vos portions ou sauté des parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD1a USDA HFSM *AD1A*	*UNIVERSE: AD1=1 (yes)* How often did this happen? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: AD1=1 (yes)* À quelle fréquence cela s'est-il produit? Presque chaque mois Certains mois, mais pas chaque mois Seulement un mois ou deux Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD2 USDA HFSM *AD2*	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* In the last 12 months, did you ever eat less than you felt you should because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà mangé moins que vous estimez que vous auriez dû parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD3 USDA HFSM *AD3*	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* In the last 12 months, were you ever hungry but didn't eat because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà eu faim, mais n'avez pas mangé parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SECURITY – AD4 USDA HFSM *AD4*	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* In the last 12 months, did you lose weight because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed first level screening* Au cours des 12 derniers mois, avez-vous perdu du poids parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
SECOND LEVEL SCREENING	If affirmative response to one or more of AD1-AD4, then continue to AD5; otherwise, if children under age 18 are present in the household (child_home >0), skip to CH1, otherwise skip to End of Food Security Module.	If affirmative response to one or more of AD1-AD4, then continue to AD5; otherwise, if children under age 18 are present in the household (child_home >0), skip to CH1, otherwise skip to End of Food Security Module.
FOOD SECURITY – AD5 USDA HFSM *AD5*	*UNIVERSE: Respondents who passed second level screening* In the last 12 months, did you or other adults in your household ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed second level screening* Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous ou d'autres adultes de votre ménage n'avez pas mangé pendant toute une journée parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – AD5a USDA HFSM *AD5A*	*UNIVERSE: AD5=1 (yes)* How often did this happen? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: AD5=1 (yes)* À quelle fréquence cela s'est-il produit? Presque chaque mois Certains mois, mais pas chaque mois Seulement un mois ou deux Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILD LEVEL 1 SCREENING	Households with no child under age 18 (child_home=0, DK/R), skip to End of Food Security Module.	Ménages ne comptant pas d'enfants de moins de 18 ans (child_home=0, DK/R), passez à la Fin du module sur la sécurité alimentaire.
FOOD SECURITY CHILD INTRO	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Now you will see several statements that people have made about the food situation of their children.	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Maintenant, vous lirez plusieurs énoncés que des gens ont formulés au sujet de la situation alimentaire de leurs enfants.
FOOD SECURITY – CH1 USDA HFSM *CH1*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* You or other adults in your household relied on only a few kinds of low-cost food to feed the children because you were running out of money to buy food. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Vous ou d'autres adultes de votre ménage ne pouviez offrir aux enfants que des aliments bon marché peu diversifiés parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SECURITY – CH2 USDA HFSM *CH2*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* You or other adults in your household couldn't feed the children a balanced meal, because you couldn't afford that. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Vous ou d'autres adultes de votre ménage n'avez pas pu offrir aux enfants un repas équilibré parce que vous n'en aviez pas les moyens. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH3 USDA HFSM *CH3*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* The children were not eating enough because you or other adults in your household just couldn't afford enough food. Often true Sometimes true Never true Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Les enfants n'ont pas mangé suffisamment parce que vous et d'autres adultes de votre ménage n'aviez simplement pas les moyens d'acheter suffisamment de nourriture. Souvent vrai Parfois vrai Jamais vrai Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILD LEVEL 2 SCREENING	If affirmative response to one or more of CH1-CH3 (i.e., CH1-CH3= 1 ("often true") or 2 ("sometimes true")), then continue to CH4; otherwise skip to End of Food Security Module.	If affirmative response to one or more of CH1-CH3 (i.e., CH1-CH3= 1 ("often true") or 2 ("sometimes true")), then continue to CH4; otherwise skip to End of Food Security Module.
FOOD SECURITY – CH4 USDA HFSM *CH4*	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* In the last 12 months, since last [current month] did you ever cut the size of any of the children's meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* Au cours des 12 derniers mois, depuis [mois en cours] dernier, est-ce que vous avez réduit la taille des portions des repas de l'un de vos enfants parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH5 USDA HFSM *CH5*	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* In the last 12 months, did any of the children ever skip meals because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé qu'un enfant saute un repas parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH5a USDA HFSM *CH5A*	*UNIVERSE: CH5=1 (yes)* How often did this happen? Almost every month Some months but not every month Only 1 or 2 months Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: CH5=1 (yes)* À quelle fréquence cela s'est-il produit? Presque chaque mois Certains mois, mais pas chaque mois Seulement un mois ou deux Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD SECURITY – CH6 USDA HFSM *CH6*	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* In the last 12 months, were the children ever hungry but you just couldn't afford more food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé que les enfants aient faim, mais que vous n'ayez pas les moyens d'acheter plus de nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD SECURITY – CH7 USDA HFSM *CH7*	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* In the last 12 months, did any of the children ever not eat for a whole day because there wasn't enough money for food? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Respondents who passed child level 2 screening* Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé qu'un enfant ne mange pas pendant toute une journée parce que vous manquiez d'argent pour acheter de la nourriture? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

DIETARY PATTERNS AND EFFORTS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
EATING RESTRICTIONS TNT (HEAVILY ADAPTED) *RESTRICT_[TYPE]* *RESTRICT_NONE* *RESTRICT_DK* *RESTRICT_R* *RESTRICT_RELTEXT*	Would you describe yourself as: (Select all that apply) Vegetarian Vegan Pescatarian Following a religious practice for eating → Please specify: [*open-ended*] None of the above Don't know Refuse to answer	Vous décririez-vous comme : (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Végétarienne ou végétarien Végétalienne ou végétalien Pesco-végétarienne ou pesco-végétarien Observant une pratique religieuse en matière alimentaire → Veuillez préciser : *[Question ouverte]* Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

DIET MODIFICATION EFFORTS
TNT

EFFORT_[TYPE]
EFFORT_OTEXT

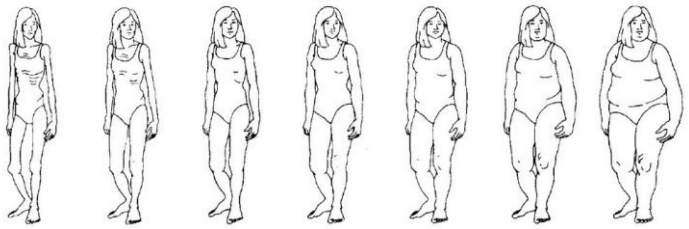
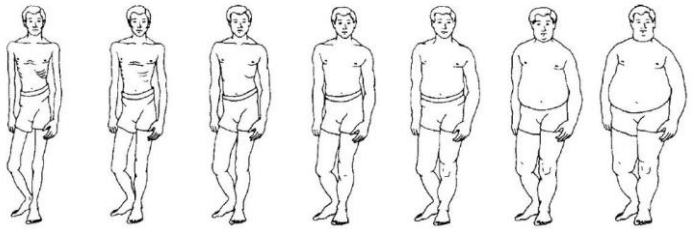
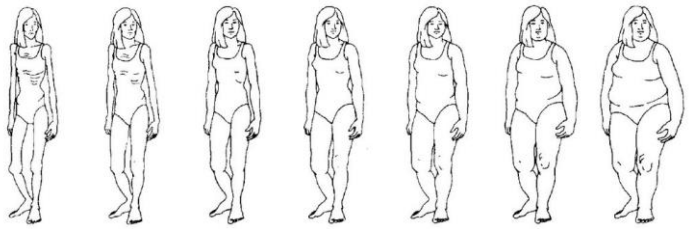
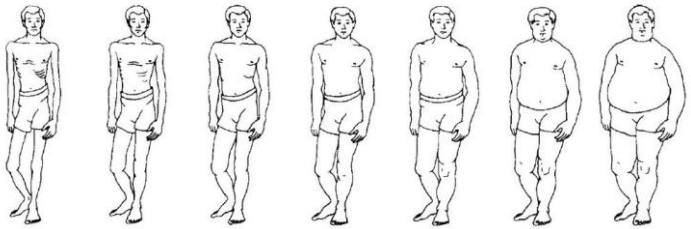
Have you made an effort to consume more or less of the following in the past year?

	Consume LESS	Consume MORE	No effort made	Don't Know	Refuse to answer
Calories					
Fat					
Trans fat					
Protein					
Fibre					
Sugar/Added sugar					
Salt/sodium					
Fruit and vegetables					
Whole grains					
Dairy products					
All meats					
Red meat (e.g., beef, pork) only					
Alcohol					
'Artificial' low-calorie sweeteners like aspartame					
'Natural' low-calorie sweeteners like stevia					
Processed foods					
Genetically-modified organisms (GMO)					

Avez-vous fait des efforts pour consommer davantage ou moins des éléments nutritifs ou des aliments suivants au cours des 12 derniers mois?

	Pour en consommer MOINS	Pour en consommer PLUS	Je n'ai fait aucun effort	Je ne sais pas	Je refuse de répondre
Calories					
Lipides					
Gras trans					
Protéines					
Fibres					
Sucre / sucre ajouté					
Sel / sodium					
Fruits et légumes					
Grains entiers					
Produits laitiers					
Toutes les viandes					
Viandes rouges (p. ex., bœuf et porc) seulement					
Alcool					
Édulcorants hypocaloriques « artificiels » comme l'aspartame					
Édulcorants hypocaloriques « naturels » comme la stevia					
Aliments transformés					
Organismes génétiquement modifiés (OGM)					

WEIGHT LOSS EFFORTS, BODY PERCEPTIONS, AND WEIGHT STIGMA

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
PERCEIVED BODY SIZE K. MAXIMOVA ET AL. THE ROLE OF UNDERESTIMATING BODY SIZE FOR SELF-ESTEEM AND SELF-EFFICACY AMONG GRADE FIVE CHILDREN IN CANADA. ANNALS OF EPIDEMIOLOGY 2015; 25:753-759. IMAGES FROM (COLLINS, 1991) *WT_BODY_F* *WT_BODY_F_DK* *WT_BODY_F_R* *WT_BODY_M* *WT_BODY_M_DK* *WT_BODY_M_R*	Which body is most like your own body? *UNIVERSE: gender= 2 (woman) or 4 (trans female/trans woman)*  *UNIVERSE: gender= 1 (man) or 3 (trans male/trans man)*  Don't know Refuse to answer	Quel corps ressemble le plus au vôtre? *UNIVERSE: gender= 2 (woman) or 4 (trans female/trans woman)*  *UNIVERSE: gender= 1 (man) or 3 (trans male/trans man)*  Je ne sais pas Je refuse de répondre
PERCEIVED WEIGHT CCHS *WT_PERCEIVE*	Do you consider yourself to be… Obese Overweight Underweight Just about right Don't know Refuse to answer	Vous considérez-vous… Obèse D'un poids excessif D'un poids insuffisant D'un poids plutôt santé Je ne sais pas Je refuse de répondre
WEIGHT BEHAVIOUR Adapted from: NHANES, 2009-2010 *WT_TRY_LOSS* *WT_TRY_GAIN* *WT_TRY_SAME* *WT_TRY_NOT* *WT_TRY_DK* *WT_TRY_R*	During the <u>past 12 months</u> have you tried to…. (Select all that apply) Lose weight Gain weight Stay the same weight I have not tried to do anything about my weight Don't know Refuse to answer	Au cours des <u>12 derniers mois</u>, avez-vous tenté de… (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Perdre du poids Gagner du poids Maintenir mon poids Je n'ai aucunement tenté d'agir sur mon poids Je ne sais pas Je refuse de répondre

WEIGHT LOSS METHODS NHANES DIET HISTORY QUESTIONNAIRE (ADAPTED) *WT_LOSS_[TYPE]* *WT_LOSS_NONE* *WT_LOSS_DK* *WT_LOSS_R* *WT_LOSS_DIETTEXT* *WT_LOSS_OTEXT* *WT_SAME_[TYPE]* *WT_SAME_NONE* *WT_SAME_DK* *WT_SAME_R* *WT_SAME_DIETTEXT* *WT_SAME_OTEXT* *WT_LOSS_SAME_[TYPE]* *WT_LOSS_SAME_NONE* *WT_LOSS_SAME_DK* *WT_LOSS_SAME_R* *WT_LOSS_SAME_DIETTEXT* *WT_LOSS_SAME_OTEXT*	*UNIVERSE: Tried to lose weight, but did not try to stay the same weight (wt_try_loss=1 and wt_try_same=0)* How did you try to lose weight <u>in the past 12 months</u>? *UNIVERSE: Did not try to lose weight, but tried to stay the same weight (wt_try_loss=0 and wt_try_same=1)* How did you try to 'stay the same weight' <u>in the past 12 months</u>? *UNIVERSE: Tried to lose weight and tried to stay the same weight (wt_try_loss=1 and wt_try_same=1)* How did you try to lose weight or 'stay the same weight' <u>in the past 12 months</u>? Skipped meals or fasted Ate less food (amount) Ate less fat Ate less candy, sugar or sweets Ate fewer carbohydrates Ate more fruits, vegetables or salads Switched to foods with lower calories Followed a special diet or weight loss program (e.g., Atkins, Weight Watchers.) → Please specify: [*open-ended*] Used a liquid diet formula such as Slimfast or Optifast Did a cleanse or detox diet Exercised Drank a lot of water Got help from a health professional Took diet pills prescribed by a doctor Took other pills, medicines, herbs, or supplements not needing a prescription Took laxatives or vomited Started to smoke or began to smoke again Other → Please specify: [*open-ended*] None of the above Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Tried to lose weight, but did not try to stay the same weight (wt_try_loss=1 and wt_try_same=0)* De quelle façon avez-vous tenté de perdre du poids <u>au cours des 12 derniers mois</u>? *UNIVERSE: Did not try to lose weight, but tried to stay the same weight (wt_try_loss=0 and wt_try_same=1)* De quelle façon avez-vous tenté de maintenir votre poids <u>au cours des 12 derniers mois</u>? *UNIVERSE: Tried to lose weight and tried to stay the same weight (wt_try_loss=1 and wt_try_same=1)* De quelle façon avez-vous tenté de perdre du poids ou de maintenir votre poids <u>au cours des 12 derniers mois</u>? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) J'ai sauté des repas ou jeûné J'ai réduit ma consommation alimentaire (quantité) J'ai mangé moins gras J'ai mangé moins de bonbons, de sucre ou de desserts J'ai mangé moins de glucides J'ai mangé plus de fruits, de légumes ou de salades J'ai choisi des aliments moins caloriques J'ai suivi un régime amaigrissant spécial ou un programme de perte de poids (p. ex., Atkins, Weight Watchers) → Veuillez préciser : *[question ouverte]* J'ai opté pour un régime alimentaire liquide, comme Slimfast ou Optifast J'ai adopté une alimentation purifiante, fait une cure de détoxication J'ai fait de l'exercice J'ai bu beaucoup d'eau J'ai obtenu de l'aide d'une professionnelle ou d'un professionnel de la santé J'ai pris des pilules sur ordonnance pour perdre du poids J'ai pris d'autres pilules, médicaments, végétaux ou suppléments en vente libre J'ai pris des laxatifs ou provoqué chez moi des vomissements J'ai commencé ou recommencé à fumer Autre → Veuillez préciser : *[Question ouverte]* Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

EAT-3 BEHAVIOURAL ITEMS HAINES J, ZIYADEH NJ, FRANKO DL, MCDONALND J, MOND JM, AUSTIN SB. SCREENING HIGH SCHOOL STUDENTS FOR EATING DISORDERS: VALIDITY OF BRIEF BEHAVIORAL AND ATTITUDINAL MEASURES. JOURNAL OF SCHOOL HEALTH, 2011; 81(9):530-535. *EAT3_BINGE* *EAT3_VOMIT*	In the past 3 months, how often have you: … gone on eating binges? *(Eating a large amount of food while feeling out of control).* … made yourself sick (vomited) to control your weight? Never Less than 1 time a month 1 to 3 times a month Once a week 2 to 6 times a week Once a day More than once a day Don't know Refuse to answer	Au cours des trois derniers mois, à combien de reprises: … avez-vous vécu des épisodes d'hyperphagie? *(Manger une grande quantité d'aliments en ayant un sentiment de perte de contrôle.)* … vous êtes-vous infligé de vomissements pour maîtriser votre poids? Jamais Moins d'une fois par mois Une à trois fois par mois Une fois par semaine Deux à six fois par semaine Une fois par jour Plus d'une fois par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre
EAT-3 ATTITUDINAL ITEM HAINES J, ZIYADEH NJ, FRANKO DL, MCDONALND J, MOND JM, AUSTIN SB. SCREENING HIGH SCHOOL STUDENTS FOR EATING DISORDERS: VALIDITY OF BRIEF BEHAVIORAL AND ATTITUDINAL MEASURES. JOURNAL OF SCHOOL HEALTH, 2011; 81(9):530-535. *EAT3_THIN*	I am preoccupied with a desire to be thinner. Always Usually Often Sometimes Rarely Never Don't know Refuse to answer [*forced-choice*]	Le désir de mincir me tracasse. Toujours De manière habituelle Souvent Parfois Rarement Jamais Je ne sais pas Je refuse de répondre
WEIGHT BIAS ONE ITEM (OF 3) FROM THE FEAR OF FAT SUBSCALE OF THE ANTI-FAT ATTITUDES QUESTIONNAIRE [PUHL ET AL. WEIGHT BIAS AMONG PROFESSIONALS WHO TREAT EATING DISORDERS. INT J EATING DISORD 2014; 47: 65–75.] *WT_BIAS*	I worry about becoming fat. Strongly disagree Disagree Neutral Agree Strongly agree Don't know Refuse to answer	Je me soucie de faire de l'embonpoint. Entièrement en désaccord En désaccord Ni l'un ni l'autre D'accord Entièrement d'accord Je ne sais pas Je refuse de répondre

SUGARY DRINKS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
POP PERCEIVED HEALTHINESS *SSB_HLTH_POP*	In your opinion, how unhealthy or healthy is this type of drink?  **500 mL** Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer	À votre avis, dans quelle mesure ce type de boisson est-il sain ou malsain?  **500 mL** Très malsain Malsain Un peu malsain Ni malsain ni sain Un peu sain Sain Très sain Je ne sais pas Je refuse de répondre
POP ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN *SSB_CHILD_POP*	Imagine that you have a 10-year old child. Is it okay for them to have this type of drink…  **500 mL** Never Once per month A few times per month Once per week A few times per week Once per day As often as they would like Don't know Refuse to answer	Imaginez que vous avez une ou un enfant de 10 ans. Croyez-vous qu'il est acceptable pour lui ou elle de consommer ce type de boisson…  **500 mL** Jamais Une fois par mois Quelquefois par mois Une fois par semaine Quelquefois par semaine Une fois par jour Aussi souvent que vous le souhaitez Je ne sais pas Je refuse de répondre

SSB PERCEPTIONS - CONDITION *SSB_CONDITION*	*[PROGRAMMER NOTE: Randomize each respondent to view one beverage and answer the following set of 3 questions with the same beverage image on screen for each question.]* Diet pop 100% juice Energy drink Water Specialty coffee Sports drink Chocolate milk Iced tea  	*[PROGRAMMER NOTE: Randomize each respondent to view one beverage and answer the following set of 3 questions with the same beverage image on screen for each question.]* Boisson gazeuse légère 100 % jus d'orange Boissons énergisantes Eau Café de spécialité Boisson pour sportifs Lait au chocolat Thé glacé 
SSB PERCEIVED HEALTHINESS *SSB_HLTH_[TYPE]*	In your opinion, how unhealthy or healthy is this type of drink? *[show image with mL label]* Very unhealthy Unhealthy A little unhealthy Neither unhealthy nor healthy A little healthy Healthy Very healthy Don't know Refuse to answer	À votre avis, dans quelle mesure ce type de boisson est-il sain ou malsain? *[show image with mL label]* Très malsain Malsain Un peu malsain Ni malsain ni sain Un peu sain Sain Très sain Je ne sais pas Je refuse de répondre

SSB ACCEPTABLE FREQUENCY FOR CHILDREN *SSB_CHILD_[TYPE]*	Imagine that you have a 10-year old child. Is it okay for them to have this type of drink… *[show image with mL label]* Never Once per month A few times per month Once per week A few times per week Once per day As often as they would like Don't know Refuse to answer	Imaginez que vous avez une ou un enfant de 10 ans. Croyez-vous qu'il est acceptable pour lui ou elle de consommer ce type de boisson… *[show image with mL label]* Jamais Une fois par mois Quelquefois par mois Une fois par semaine Quelquefois par semaine Une fois par jour Aussi souvent qu'ils le souhaitent Je ne sais pas Je refuse de répondre
SSB SUGAR AMOUNT *SSB_SUGAR_[TYPE]* *SSB_SUGAR_[TYPE]N*	A 500 mL bottle of 'regular' Coke has 55 grams of sugar. How much sugar do you think the following beverage contains? *[show image with mL label]* Enter number of grams: _____ Don't know Refuse to answer	Une bouteille de Coke « classique » de 500 mL en contient 55 grammes de sucre. Selon vous, combien de sucre contient-elle la boisson suivante? *[show image with mL label]* Saisissez le nombre de grammes: ____ Je ne sais pas Je refuse de répondre
SSB DEFINITION	The next few questions ask about <u>SUGAR AND SUGARY DRINKS</u>. Sugary drinks are drinks that contain added sugar, like pop, fruit drinks, sports drinks, energy drinks, chocolate milk, and specialty coffees that have added sugar.	Les quelques prochaines questions portent sur LE SUCRE ET <u>LES BOISSONS SUCRÉES</u>. Les boissons sucrées contiennent des sucres ajoutés, par exemple les boissons gazeuses, les boissons aux fruits, les boissons pour sportifs, les boissons énergisantes, le lait au chocolat et les cafés de spécialité sucrés.
SSB SELF CONSUMPTION *SSB_SELF*	Is the amount of sugary drinks you typically have in a week… A very unhealthy amount An unhealthy amount Neither unhealthy nor healthy amount A healthy amount A very healthy amount Don't know Refuse to answer	Par rapport à votre santé, la quantité de boissons sucrées que vous buvez habituellement par semaine est… Une quantité très malsaine Une quantité malsaine Une quantité ni malsaine ni saine Une quantité saine Une quantité très saine Je ne sais pas Je refuse de répondre

SSB SOCIAL NORMS – Q1 *SSB_NORMS1*	People important to me TRY NOT to eat foods high in SUGAR. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Des personnes qui comptent pour moi S'EFFORCENT DE NE PAS consommer d'aliments à teneur élevée en SUCRE. Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre
SSB SOCIAL NORMS – Q2 *SSB_NORMS2*	People important to me THINK I SHOULD NOT eat foods high in SUGAR. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Des personnes qui comptent pour moi CROIENT QUE JE NE DEVRAIS PAS consommer d'aliments à teneur élevée en SUCRE. Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre
SSB SOCIAL NORMS – Q3 *SSB_NORMS3*	People important to me TRY NOT to drink SUGARY DRINKS. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Des personnes qui comptent pour moi S'EFFORCENT DE NE PAS consommer de BOISSONS SUCRÉES. Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre
SSB SOCIAL NORMS – Q4 *SSB_NORMS4*	People important to me THINK I SHOULD NOT drink SUGARY DRINKS. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Des personnes qui comptent pour moi CROIENT QUE JE NE DEVRAIS PAS consommer de BOISSONS SUCRÉES. Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre

PUBLIC TRUST *PT_HE_SUGARY_DRINKS* *PT_IND_SUGARY_DRINKS*	Please tell us whether you agree or disagree with the following: I trust messages from health experts on sugary drinks. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer I trust messages from the food and beverage industry on sugary drinks. Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Don't know Refuse to answer	Veuillez indiquer si vous êtes d'accord ou non avec chaque énoncé. J'ai confiance en les messages des spécialistes de la santé en ce qui concerne les boissons sucrées. Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre J'ai confiance en les messages provenant de l'industrie des aliments et boissons en ce qui concerne les boissons sucrées. Entièrement d'accord D'accord Ni d'accord ni en désaccord En désaccord Entièrement en désaccord Je ne sais pas Je refuse de répondre
SUGAR KNOWLEDGE *SF_OBESITY* *SF_DIABETES* *SF_TOOTH* *SD_OBESITY* *SD_DIABETES* *SD_TOOTH*	Please rate if you feel the following are true or false: Eating food high in SUGAR increases the risk of obesity. Eating food high in SUGAR increases the risk of diabetes. Eating food high in SUGAR increases the risk of tooth decay. Frequently drinking SUGARY DRINKS increases the risk of obesity. Frequently drinking SUGARY DRINKS increases the risk of diabetes. Frequently drinking SUGARY DRINKS increases the risk of tooth decay. [Insert dropdown list for each of above] True False Don't know Refuse to answer	Les énoncés suivants sont-ils vrais ou faux : La consommation d'aliments à teneur élevée en SUCRES augmente les risques d'obésité. La consommation d'aliments à teneur élevée en SUCRES augmente les risques de diabète. La consommation d'aliments à teneur élevée en SUCRES augmente les problèmes de caries dentaires. La consommation fréquente de BOISSONS SUCRÉES augmente les risques d'obésité. La consommation fréquente de BOISSONS SUCRÉES augmente les risques de diabète. La consommation fréquente de BOISSONS SUCRÉES augmente problèmes de caries dentaires. [Insert dropdown list for each of above] Vrai Faux Je ne sais pas Je refuse de répondre

NUTRITION KNOWLEDGE

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SELF-REPORTED NUTRITION KNOWLEDGE CFDR, OTTAWA, ETC. *NUT_KNOW*	**How would you rate your nutrition knowledge?** Not at all knowledgeable A little knowledgeable Somewhat knowledgeable Very knowledgeable Extremely knowledgeable Don't know Refuse to answer	**Comment évaluez-vous vos connaissances en nutrition?** Je n'y connais rien Je m'y connais un peu Je m'y connais moyennement Je m'y connais beaucoup Je m'y connais extrêmement bien Je ne sais pas Je refuse de répondre

SOURCES OF NUTRITION INFORMATION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SOURCES OF NUTRITION INFO CCHS Food Guide module and TNT integrated content (adapted to be for 12 months rather than 6) *INFO_[TYPE]* *INFO_NONE* *INFO_DK* *INFO_R* *INFO_APPTEXT* *INFO_OTEXT*	**In the past 12 months, did you get information on food or nutrition from any of the following sources?** (Select all that apply) Health professional (e.g., family doctor, nurse, or dietitian) Alternative health practitioner (e.g., chiropractor, naturopath, homeopath, holistic nutritionist) Health association materials or website (e.g., Heart & Stroke, Cancer Society, Dietitians of Canada) Fitness programs / personal trainer Weight loss programs (such as Weight Watchers) Your family, friends, or colleagues Canada's Food Guide Government / health agency materials, websites or apps Food company materials, advertisements, websites or apps Nutrition Facts Tables on food products Food product labels Grocery store or pharmacy Magazines, newspapers or books TV or radio General research on the internet Social media or blogs (e.g., Facebook, Twitter) Celebrities (e.g., Gwyneth Paltrow, Food Babe) Mobile app → Which app? [*open-ended*]	**Au cours des 12 derniers mois, avez-vous obtenu des renseignements au sujet des aliments ou de la nutrition de l'une quelconque des sources suivantes?** (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Une professionnelle ou un professionnel de la santé (p. ex., de la médecine, des soins infirmiers ou de la diététique) Une praticienne ou un praticien de médecine douce (p. ex., de la chiropractie, de la naturopathie, de l'homéopathie, de la nutrition holistique) Du matériel ou un site Web d'une association du domaine de la santé (p. ex., la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, la Société canadienne du cancer, Les diététistes du Canada) Les programmes de mise en forme / une entraîneuse ou un entraîneur personnel Les programmes de perte de poids (tels que Weight Watchers) Votre famille, vos amies et amis ou vos collègues Le Guide alimentaire canadien Du matériel, une application ou le site Web du gouvernement ou d'un organisme de santé Du matériel, une application ou le site Web d'une entreprise de l'alimentation Les tableaux de la valeur nutritive sur les produits alimentaires Les étiquettes des produits alimentaires L'épicerie ou la pharmacie Les magazines, les journaux ou les livres

	Other → Please specify: [*open-ended*] None of the above Don't know Refuse to answer	La télévision ou la radio Les recherches générales sur Internet Les médias sociaux ou les blogues (p. ex., Facebook, Twitter) Célébrités (p. ex., Gwyneth Paltrow, Food Babe) Application mobile → Veuillez préciser : [*question ouverte*] Autre → Veuillez préciser : [Question ouverte] Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre
PUBLIC EDUCATON *PUBLIC_ED1*	Do you remember seeing any educational messages or campaigns on healthy eating from the government or health authorities in the past 12 months? Yes No Don't know Refuse to answer	Vous souvenez-vous d'avoir vu des messages éducatifs ou des campagnes de promotion en matière d'alimentation saine diffusés par le gouvernement ou les autorités de la santé au cours des 12 derniers mois? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
PUBLIC EDUCATON – DESCRIPTION *PUBLIC_ED2*	Can you briefly describe the message or campaign? [OPEN TEXT FIELD]	Pouvez-vous décrire brièvement le message ou la campagne? [CHAMP DE TEXTE LIBRE]
DOCTOR ADVICE *DOCADVICE_[TYPE]* *DOCADVICE_NONE* *DOCADVICE_DK* *DOCADVICE_R* *DOCADVICE_OTEXT*	Has a doctor ever advised you to do any of the following? (Select all that apply) Lose weight Reduce sodium or salt intake Reduce cholesterol in your diet Reduce sugary drinks Eat more fruits and vegetables Other diet advice (please specify): None of the above Don't know Refuse to answer	Un médecin vous-a-t-il recommandé déjà de prendre l'une de ces mesures? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Perdre du poids Réduire votre apport en sodium ou en sel Réduire l'apport en cholestérol dans votre alimentation Réduire la consommation de boissons sucrées Manger plus de fruits et de légumes Autre avis sur l'alimentation (veuillez préciser): Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD PACKAGING & LABELLING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
NUTRITION INFO IN GROCERY STORES *INFO_GROCERY*	In your opinion, is nutrition information easy or hard to find in grocery stores? Very hard to find Hard to find Neither hard nor easy Easy to find Very easy to find Don't know Refuse to answer	À votre avis, l'information nutritionnelle est-elle facile ou difficile à trouver dans les épiceries? Très difficile à trouver Difficile à trouver Ni difficile ni facile à trouver Facile à trouver Très facile à trouver Je ne sais pas Je refuse de répondre
NFT AWARENESS *NFT_AWARE_CAN*	We would now like to ask you some questions about food labels on products. How often have you seen this type of food label on packages or in stores? **Nutrition Facts** Per 4 cookies (23 g) Amount / % Daily Value **Calories** 95 **Fat** 2 g — 3 % Saturated 0.3 g + Trans 0 g — 3 % **Cholesterol** 0 mg **Sodium** 110 mg — 5 % **Carbohydrate** 15 g — 3 % Fibre 3 g — 8 % Sugars 1 g **Protein** 3 g Vitamin A — 2 % Vitamin C — 10 % Calcium — 4 % Iron — 4 % Never Rarely Sometimes Often All the time Don't know Refuse to answer	Nous aimerions maintenant vous poser des questions sur les étiquettes des produits alimentaires. À quelle fréquence avez-vous vu ce genre d'étiquette alimentaire sur des emballages ou dans des magasins… **Valeur nutritive** Pour 4 biscuits (23 g) Amount / % valeur quotidienne **Calories** 95 **Lipides** 2 g — 3 % saturés 0.3 g + trans 0 g — 3 % **Cholestérol** 0 mg **Sodium** 110 mg — 5 % **Glucides** 15 g — 3 % Fibres 3 g — 8 % Sucres 1 g **Protéines** 3 g Vitamine A — 2 % Vitamine C — 10 % Calcium — 4 % Fer — 4 % Jamais Rarement Parfois Souvent Tout le temps Je ne sais pas Je refuse de répondre

NFT USE FROM 2014 FDA HEALTH AND DIET SURVEY *NFT_USE_CAN*	*UNIVERSE: NFT_AWARE_CAN= 'rarely', 'sometimes','often', or 'all the time'* How often do you <u>use</u> this type of food label <u>when deciding to buy a food product</u>? **Nutrition Facts** Per 4 cookies (23 g) Amount / % Daily Value **Calories** 95 **Fat** 2 g — 3 % Saturated 0.3 g + Trans 0 g — 3 % **Cholesterol** 0 mg **Sodium** 110 mg — 5 % **Carbohydrate** 15 g — 3 % Fibre 3 g — 8 % Sugars 1 g **Protein** 3 g Vitamin A — 2 % Vitamin C — 10 % Calcium — 4 % Iron — 4 % Never Rarely Sometimes Often All the time Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: NFT_AWARE_CAN= 'rarely', 'sometimes','often', or 'all the time'* À quelle fréquence <u>utilisez-vous</u> ce type d'étiquette <u>au moment de décider de l'achat d'un produit alimentaire?</u> **Valeur nutritive** Pour 4 biscuits (23 g) Amount / % valeur quotidienne **Calories** 95 **Lipides** 2 g — 3 % saturés 0.3 g + trans 0 g — 3 % **Cholestérol** 0 mg **Sodium** 110 mg — 5 % **Glucides** 15 g — 3 % Fibres 3 g — 8 % Sucres 1 g **Protéines** 3 g Vitamine A — 2 % Vitamine C — 10 % Calcium — 4 % Fer — 4 % Jamais Rarement Parfois Souvent Tout le temps Je ne sais pas Je refuse de répondre
NFT UNDERSTANDING *NFT_UNDERSTAND_CAN*	Do you find this information… **Nutrition Facts** Per 4 cookies (23 g) Amount / % Daily Value **Calories** 95 **Fat** 2 g — 3 % Saturated 0.3 g + Trans 0 g — 3 % **Cholesterol** 0 mg **Sodium** 110 mg — 5 % **Carbohydrate** 15 g — 3 % Fibre 3 g — 8 % Sugars 1 g **Protein** 3 g Vitamin A — 2 % Vitamin C — 10 % Calcium — 4 % Iron — 4 % Very hard to understand Hard to understand Neither hard nor easy Easy to understand Very easy to understand Don't know Refuse to answer	Cette information vous semble-t-elle… **Valeur nutritive** Pour 4 biscuits (23 g) Amount / % valeur quotidienne **Calories** 95 **Lipides** 2 g — 3 % saturés 0.3 g + trans 0 g — 3 % **Cholestérol** 0 mg **Sodium** 110 mg — 5 % **Glucides** 15 g — 3 % Fibres 3 g — 8 % Sucres 1 g **Protéines** 3 g Vitamine A — 2 % Vitamine C — 10 % Calcium — 4 % Fer — 4 % Très difficile à comprendre Difficile à comprendre Ni difficile, ni facile Facile à comprendre Très facile à comprendre Je ne sais pas Je refuse de répondre

NFT INFLUENCE *LABEL_OVERALL*	**Overall, how much do food labels influence what you eat?** No influence at all A little influence Some influence A lot of influence Very strong influence Don't know Refuse to answer	**Dans l'ensemble, dans quelle mesure l'étiquette des aliments influe-t-elle sur ce que vous mangez?** Aucunement Peu d'influence Une certaine influence Beaucoup d'influence Une grande influence Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD PRODUCTS – PERCEIVED HEALTH *HLTH1…13*	[PROGRAMMER NOTE: Randomize order of 13 food products, and record order of randomization.] **Overall, how healthy is this food product?** Please answer on a scale from 0 to 10, where 0 = Not at all healthy, and 10 = Extremely healthy. [Show one image with NFT per screen] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Not at all healthy Extremely healthy Don't know Refuse to answer    Nutrition Facts Per 1 container Amount % Daily Value Calories 50 Fat 0 g 0 % Saturated 0 g + Trans 0 g 0 % Cholesterol 0 mg Sodium 0 mg 0 % Carbohydrate 13 g 4 % Fibre 2 g 4 % Sugars 11 g Protein 0 g Vitamin C 20 % Not a significant source of Vitamin A or Vitamin C. *Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. INGREDIENTS: AGAVE SYRUP, SUNFLOWER SEEDS, DRIED APPLES, RAISINS (RAISINS, SUNFLOWER OIL), FLAXSEEDS, CASHEW, BROWN RICE SYRUP, WHOLE GRAIN CRISP BROWN RICE, PEANUTS, ALMONDS, DRIED FIGS (FIGS, RICE FLOUR), CINAMMON, SUNFLOWER OIL BLEND (SUNFLOWER OIL, MIXED TOCOPHEROLS, ROSEMARY EXTRACT), ROASTED PEANUTS, AGAR. Error: Ingredients listed for applesauce were from the apple cereal bar.   Nutrition Facts Per 100 mL Amount % Daily Value Calories 195 Fat 0 g 0 % Saturated 0 g + Trans 0 g 0 % Cholesterol 0 mg Sodium 1 mg 0 % Carbohydrate 11 g 4 % Fibre 0 g 0 % Sugars 11 g Protein 0 g Vitamin C 50 % Not a significant source of Vitamin A, calcium, or iron. *Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. INGREDIENTS: WATER, RECONSTITUTED APPLE JUICE (25%), SUGAR, FOOD ACIDS (MALIC ACID, POTASSIUM CITRATE), FLAVOUR, VITAMIN C.   Nutrition Facts Per 1 bar (40 g) Amount % Daily Value Calories 170 Fat 8 g 12 % Saturated 1 g + Trans 0 g 5 % Cholesterol 0 mg Sodium 5 mg 0 % Carbohydrate 22 g 7 % Fibre 3 g 12 % Sugars 12 g Protein 4 g Calcium 2 % Iron 8 % Not a significant source of Vitamin A or Vitamin C. *Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. INGREDIENTS: AGAVE SYRUP, SUNFLOWER SEEDS, DRIED APPLES, RAISINS (RAISINS, SUNFLOWER OIL), FLAXSEEDS, CASHEW, BROWN RICE SYRUP, WHOLE GRAIN CRISP BROWN RICE, PEANUTS, ALMONDS, DRIED FIGS (FIGS, RICE FLOUR), CINAMMON, SUNFLOWER OIL BLEND (SUNFLOWER OIL, MIXED TOCOPHEROLS, ROSEMARY EXTRACT), ROASTED PEANUTS, AGAR.	[PROGRAMMER NOTE: Randomize order of 13 food products, and record order of randomization.] **En général, à quel point ce produit est-il santé?** Veuillez répondre sur une échelle de 0 à 10, 0 = Pas du tout santé et 10 = Extrêmement santé. [Show one image with NFT per screen] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Pas du tout santé Extrêmement santé Je ne sais pas Je refuse de répondre    Valeur nutritive Pour 1 contenant Teneur % valeur quotidienne Calories 50 Lipides 0 g 0 % saturés 0 g + trans 0 g 0 % Cholestérol 0 mg Sodium 0 mg 0 % Glucides 13 g 4 % Fibres 2 g 4 % Sucres 11 g Protéines 0 g Vitamine C 20 % Source négligeable de vitamine A, calcium et fer. *Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour. INGRÉDIENTS : POMMES, EAU, ACIDE ASCORBIQUE (VITAMINE C).   Valeur nutritive Pour 100 mL Teneur % valeur quotidienne Calories 195 Lipides 0 g 0 % saturés 0 g + trans 0 g 0 % Cholestérol 0 mg Sodium 1 mg 0 % Glucides 11 g 4 % Fibres 0 g 0 % Sucres 11 g Protéines 0 g Vitamine C 50 % Source négligeable de vitamine A, calcium et fer. *Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour. INGRÉDIENTS : EAU, JUS DE POMME RECONSTITUÉ (25 %), SUCRE, ACIDES ALIMENTAIRES (ACIDE MALIQUE, CITRATE DE POTASSIUM), SAVEUR, VITAMINE C.   Valeur nutritive Pour 1 barre (40 g) Teneur % valeur quotidienne Calories 170 Lipides 8 g 12 % saturés 1 g + trans 0 g 5 % Cholestérol 0 mg Sodium 5 mg 0 % Glucides 22 g 7 % Fibres 3 g 12 % Sucres 12 g Protéines 4 g Calcium 2 % Fer 8 % Source négligeable de vitamine A et vitamine C. *Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour. INGRÉDIENTS : SIROP D'AGAVE, GRAINES DE TOURNESOL, POMMES SÉCHÉES, RAISINS (RAISINS, HUILE DE TOURNESOL), GRAINES DE LIN, NOIX DE CAJOU, SIROP DE RIZ BRUN, RIZ BRUN CROUSTILLANT ENTIER, ARACHIDES, AMANDES, FIGUES SÉCHÉES (FIGUES, FARINE DE RIZ), CANNELLE, MÉLANGE D'HUILE DE TOURNESOL (HUILE DE TOURNESOL, MÉLANGE DE TOCOPHÉROLS, EXTRAIT DE ROMARIN), ARACHIDES GRILLÉES, GÉLOSE.

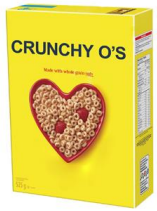
Nutrition Facts
Per 30 g

Amount	% Daily Value
Calories 120	
Fat 2 g	3 %
Saturated 0.4 g + Trans 0 g	2 %
Cholesterol 0 mg	
Sodium 0 mg	0 %
Carbohydrate 20 g	7 %
Fibre 3 g	11 %
Sugars 0 g	
Protein 4 g	
Calcium	2 %
Iron	8 %

Not a significant source of Vitamin A or Vitamin C.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: 100% WHOLE GRAIN ROLLED QUAKER OATS.



Nutrition Facts
Per 1 cup (28 g)

Amount	% Daily Value
Calories 100	
Fat 2 g	3 %
Saturated 0 g + Trans 0 g	0 %
Cholesterol 0 mg	
Sodium 160 mg	7 %
Carbohydrate 20 g	7 %
Fibre 4 g	11 %
Sugars 1 g	
Protein 3 g	
Vitamin A	10 %
Vitamin C	10 %
Calcium	10 %
Iron	45 %

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: WHOLE GRAIN OATS (INCLUDES THE OAT BRAN), MODIFIED CORN STARCH, SUGAR, SALT, TRIPOTASSIUM PHOSPHATE, WHEAT STARCH, VITAMIN E (MIXED TOCOPHEROLS) ADDED TO PRESERVE FRESHNESS. VITAMINS AND MINERALS: CALCIUM CARBONATE, IRON AND ZINC (MINERAL NUTRIENTS), VITAMIN C (SODIUM ASCORBATE), A B VITAMIN (NIACINAMIDE), VITAMIN B6 (PYRIDOXINE HYDROCHLORIDE), VITAMIN A (PALMITATE), VITAMIN B2 (RIBOFLAVIN), VITAMIN B1 (THIAMIN MONONITRATE), A B VITAMIN (FOLIC ACID), VITAMIN B12, VITAMIN D3.

Nutrition Facts
Per 50 g

Amount	% Daily Value
Calories 180	
Fat 5 g	8 %
Saturated 2 g + Trans 0 g	10 %
Cholesterol 0 mg	
Sodium 160 mg	7 %
Carbohydrate 33 g	11 %
Fibre 5 g	20 %
Sugars 15 g	
Protein 4 g	
Calcium	2 %

Not a significant source of Vitamin A, Vitamin C, or iron.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: GRANOLA CRUST: WHOLE GRAIN OATS, SUGAR, PALM OIL WITH TBHQ FOR FRESHNESS, ENRICHED FLOUR (WHEAT FLOUR, NIACIN, REDUCED IRON, VITAMIN B1 [THIAMIN MONONITRATE], VITAMIN B2 [RIBOFLAVIN], FOLIC ACID), CORN SYRUP, OAT FIBRE, ISOLATED SOY, PROTEIN, MALTODEXTRIN, ACACIA GUM, GLYCERIN, CELLULOSE, WHEAT GLUTEN, MOLASSES, NATURAL FLAVOURS, LEAVENING (BAKING SODA, SODIUM ACID, PYROPHOSPHATE), SALT, SOY LECITHIN, BHT (PRESERVATIVE), PEANUT FLOUR, NONFAT MILK, FILLING: INVERT SUGAR, CORN SYRUP, STRAWBERRY PUREE CONCENTRATE, GLYCERIN, SUGAR, MODIFIED CORN STARCH, SODIUM ALGINATE, CITRIC ACID, DICALCIUM PHOSPHATE, METHYLCELLULOSE, NATURAL AND ARTIFICIAL FLAVOUR, CARAMEL COLOUR, MALIC ACID, RED 40.

Nutrition Facts
Per 1 cup (250 mL)

Amount	% Daily Value
Calories 100	
Fat 2.5 g	4 %
Saturated 1.5 g + Trans 0 g	7 %
Cholesterol 15 mg	
Sodium 115 mg	5 %
Carbohydrate 12 g	4 %
Fibre 0 g	0 %
Sugars 11 g	
Protein 9 g	
Vitamin A	15 %
Calcium	30 %
Vitamin D	45 %

Not a significant source of Vitamin C or iron.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: PARTLY SKIMMED MILK, VITAMIN A PALMITATE, VITAMIN D3.

Nutrition Facts
Per 30 g

Amount	% Daily Value
Calories 110	
Fat 8 g	12 %
Saturated 5 g + Trans 0.2 g	26 %
Cholesterol 25 mg	
Sodium 230 mg	10 %
Carbohydrate 1 g	1 %
Fibre 0 g	0 %
Sugars 0 g	
Protein 8 g	
Vitamin A	8 %
Calcium	20 %

Not a significant source of Vitamin C or iron.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: MILK, MODIFIED MILK INGREDIENTS, CREAM, SALT, CALCIUM CHLORIDE, BACTERIAL CULTURE, MICROBIAL ENZYME.

Nutrition Facts
Serving size 1 slice

Amount	% Daily Value
Calories 60	
Fat 4.5 g	7 %
Saturated 2.5 g + Trans 0 g	13 %
Cholesterol 15 mg	
Sodium 220 mg	9 %
Carbohydrate 2 g	1 %
Fibre 0 g	0 %
Sugars 2 g	
Protein 4 g	
Vitamin A	4 %
Calcium	20 %

Not a significant source of Vitamin C or iron.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: MILK, CHEDDAR CHEESE (MILK, CHEESE CULTURE, SALT, ENZYMES), WHEY, MILK PROTEIN CONCENTRATE, MILKFAT, SODIUM CITRATE, CONTAINS LESS THAN 2% OF CALCIUM PHOSPHATE, MODIFIED FOOD STARCH, WHEY PROTEIN CONCENTRATE, SALT, LACTIC ACID, ANNATTO AND PAPRIKA EXTRACT (COLOUR), NATAMYCIN (A NATURAL MOULD INHIBITOR), ENZYMES, CHEESE CULTURE, VITAMIN D3.

Nutrition Facts
Per 4 oz (112 g)

Amount	% Daily Value
Calories 120	
Fat 1.5 g	2 %
Saturated 0 g + Trans 0 g	0 %
Cholesterol 70 mg	
Sodium 50 mg	2 %
Carbohydrate 0 g	0 %
Protein 0 g	
Iron	4 %

Not a significant source of Vitamin A, Vitamin C, or calcium.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

Nutrition Facts
Per 100 g

Amount	% Daily Value
Calories 240	
Fat 13 g	20 %
Saturated 0.5 g + Trans 0 g	7 %
Cholesterol 25 mg	
Sodium 520 mg	22 %
Carbohydrate 21 g	7 %
Fibre 2 g	8 %
Sugars 1 g	
Protein 11 g	
Vitamin C	2 %
Iron	8 %

Not a significant source of Vitamin A or calcium.

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet.

INGREDIENTS: CHICKEN BREAST, WATER, TOASTED WHEAT CRUMBS, WHOLE WHEAT FLOUR, WHEAT FLOUR, MODIFIED CORN STARCH, RICE STARCH, SALT, PEA FIBRE, SPICES, GARLIC POWDER, ONION POWDER, SUGAR, BAKING POWDER. BROWNED IN CANOLA OIL.

Valeur nutritive
Pour 30 g

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 120	
Lipides 2 g	3 %
saturés 0.4 g + trans 0 g	2 %
Cholestérol 0 mg	
Sodium 0 mg	0 %
Glucides 20 g	7 %
Fibres 3 g	11 %
Sucres 0 g	
Protéines 4 g	
Calcium	2 %
Fer	8 %

Source négligeable de vitamine A et vitamine C.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : FLOCONS D'AVOINE À GRAIN ENTIER QUAKER À 100 %. CONTIENT NATURELLEMENT DU SON D'AVOINE.

Valeur nutritive
Pour 1 tasse (28 g)

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 100	
Lipides 2 g	3 %
saturés 0 g + trans 0 g	0 %
Cholestérol 0 mg	
Sodium 160 mg	7 %
Glucides 20 g	7 %
Fibres 4 g	11 %
Sucres 1 g	
Protéines 3 g	
Vitamine A	10 %
Vitamine C	10 %
Calcium	10 %
Fer	45 %

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : AVOINE À GRAINS ENTIERS (COMPRENDS LE SON D'AVOINE), AMIDON DE MAÏS MODIFIÉ, SUCRE, SEL, PHOSPHATE TRIPOTASSIQUE, AMIDON DE BLÉ, VITAMINE E (MÉLANGE DE TOCOPHÉROLS) AJOUTÉE POUR PRÉSERVER LA FRAÎCHEUR. VITAMINES ET MINÉRAUX : CARBONATE DE CALCIUM, FER ET ZINC (MINÉRAUX NUTRITIFS), VITAMINE C (ASCORBATE DE SODIUM), VITAMINE A B (NIACINAMIDE) , VITAMINE B6 (CHLORHYDRATE DE PYRIDOXINE), VITAMINE A (PALMITATE), VITAMINE B2 (RIBOFLAVINE), VITAMINE B1 (MONONITRATE DE THIAMINE), VITAMINE A B (ACIDE FOLIQUE), VITAMINE B12, VITAMINE D3.

Valeur nutritive
Pour 50 g

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 180	
Lipides 5 g	8 %
saturés 2 g + trans 0 g	10 %
Cholestérol 0 mg	
Sodium 160 mg	7 %
Glucides 33 g	11 %
Fibres 5 g	20 %
Sucres 15 g	
Protéines 4 g	
Calcium	2 %

Source négligeable de vitamine A, vitamine C et fer.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : CROÛTE À BASE DE GRANOLAS : AVOINE ENTIÈRE, SUCRE, HUILE DE PALME AVEC BHQT POUR LA FRAÎCHEUR, FARINE ENRICHIE (FARINE DE BLÉ, NIACINE, FER RÉDUIT, VITAMINE B1 [MONONITRATE DE THIAMINE], VITAMINE B2 [RIBOFLAVINE], ACIDE FOLIQUE), SIROP DE MAÏS, FIBRE D'AVOINE, PROTÉINES DE SOYA ISOLÉES, MALTODEXTRINE, ACACIA GOMME ARABIQUE, GLYCÉRINE, CELLULOSE, GLUTEN DE BLÉ, MÉLASSES, ARÔMES NATURELS, LEVAIN (BICARBONATE DE SOUDE, PYROPHOSPHATE ACIDE DE SODIUM), SEL, LÉCITHINE DE SOYA, BHT (AGENT DE CONSERVATION), FARINE D'ARACHIDES, LAIT ÉCRÉMÉ. GARNITURE : SUCRE INVERTI, SIROP DE MAÏS, CONCENTRÉ DE PURÉE DE FRAISES, GLYCÉRINE, SUCRE, AMIDON DE MAÏS MODIFIÉ, ALGINATE DE SODIUM, ACIDE CITRIQUE, PHOSPHATE BICALCIQUE, MÉTHYLCELLULOSE, ARÔMES NATUREL ET ARTIFICIEL, COLORANT CARAMÉL, ACIDE MALIQUE, ROUGE 40.

Valeur nutritive
Pour 1 tasse (250 mL)

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 100	
Lipides 2.5 g	4 %
saturés 1.5 g + trans 0 g	7 %
Cholestérol 15 mg	
Sodium 115 mg	5 %
Glucides 12 g	4 %
Fibres 0 g	0 %
Sucres 11 g	
Protéines 9 g	
Vitamine A	15 %
Calcium	30 %
Vitamine D	45 %

Source négligeable de vitamine C et fer.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : LAIT PARTIELLEMENT ÉCRÉMÉ, PALMITATE DE VITAMINE A, VITAMINE D3.

Valeur nutritive
Pour 30 g

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 110	
Lipides 8 g	12 %
saturés 5 g + trans 0.2 g	26 %
Cholestérol 25 mg	
Sodium 230 mg	10 %
Glucides 1 g	1 %
Fibres 0 g	0 %
Sucres 0 g	
Protéines 8 g	
Vitamine A	8 %
Calcium	20 %

Source négligeable de vitamine C et fer.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : LAIT, INGRÉDIENTS DE LAIT MODIFIÉ, CRÈME, SEL, CALCIUM CHLORURE, CULTURE BACTÉRIENNE, ENZYME MICROBIENNE.

Valeur nutritive
Portion 1 tranche

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 60	
Lipides 4.5 g	7 %
saturés 2.5 g + trans 0 g	13 %
Cholestérol 15 mg	
Sodium 220 mg	9 %
Glucides 2 g	1 %
Fibres 0 g	0 %
Sucres 2 g	
Protéines 4 g	
Vitamine A	4 %
Calcium	20 %

Source négligeable de vitamine C et fer.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : LAIT, FROMAGE CHEDDAR (LAIT, CULTURE DE FROMAGE, SEL, ENZYMES), PETIT-LAIT, CONCENTRÉ DE PROTÉINES DE LAIT, MATIÈRE GRASSE DU LAIT, CITRATE DE SODIUM. CONTIENT MOINS DE 2% DE PHOSPHATE DE CALCIUM, AMIDON MODIFIÉ D'USAGE ALIMENTAIRE, CONCENTRÉ DE PROTÉINES DE PETIT-LAIT, SEL, ACIDE LACTIQUE, EXTRAITS DE ROCOU ET DE PAPRIKA (COULEUR), NATAMYCINE (UN INHIBITEUR DE MOISISSURES NATUREL), ENZYMES. CULTURE DE FROMAGE. VITAMINE D3.

Valeur nutritive
Pour 4 oz (112 g)

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 120	
Lipides 1.5 g	2 %
saturés 0 g + trans 0 g	0 %
Cholestérol 70 mg	
Sodium 50 mg	2 %
Glucides 0 g	0 %
Protéines 0 g	
Fer	4 %

Source négligeable de vitamine A, vitamine C et calcium.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

Valeur nutritive
Pour 100 g

Teneur	% valeur quotidienne
Calories 240	
Lipides 13 g	20 %
saturés 0.5 g + trans 0 g	7 %
Cholestérol 25 mg	
Sodium 520 mg	22 %
Glucides 21 g	7 %
Fibres 2 g	8 %
Sucres 1 g	
Protéines 11 g	
Calcium	2 %
Fer	8 %

Source négligeable de vitamine A et vitamine C.

*Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour.

INGRÉDIENTS : POITRINES DE POULET, EAU, CHAPELURE DE BLÉ GRILLÉ, FARINE DE BLÉ ENTIER, FARINE DE BLÉ, AMIDON DE MAÏS MODIFIÉ, AMIDON DE RIZ, SEL, FIBRES DE PETITS POIS, ÉPICES, POUDRE D'AIL, POUDRE D'OIGNON, SUCRE, POUDRE À PÂTE. DORÉES DANS L'HUILE DE CANOLA.

	 **Nutrition Facts** Per 2 oz (56 g) Amount / % Daily Value **Calories** 60 **Fat** 1.5 g 2 % Saturated 0.5 g + Trans 0 g 1 % **Cholesterol** 8 mg **Sodium** 560 mg 23 % **Carbohydrate** 2 g 0 % Fibre 0 g 0 % Sugars 2 g **Protein** 10 g Vitamin C 30 % Iron 2 % Not a significant source of Vitamin A or calcium. *Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. INGREDIENTS: HAM, WATER, HONEY, CULTURED DEXTROSE, CONTAINS LESS THAN 2% SALT, VINEGAR, CULTURED CELERY JUICE, SODIUM PHOSPHATES, SUGAR, CHERRY POWDER, DEXTROSE, AUTOLYZED YEAST EXTRACT, CARAMEL COLOUR.	 **Valeur nutritive** Pour 2 oz (56 g) Teneur / % valeur quotidienne **Calories** 60 **Lipides** 1.5 g 2 % saturés 0.5 g + trans 0 g 1 % **Cholestérol** 8 mg **Sodium** 560 mg 23 % **Glucides** 2 g 0 % Fibres 0 g 0 % Sucres 2 g **Protéines** 10 g Vitamine C 30 % Fer 2 % Source négligeable de vitamine A et calcium. *Pourcentage des valeurs quotidiennes fondé sur régime alimentaire de 2 000 calories par jour. INGRÉDIENTS: JAMBON, EAU, MIEL, DEXTROSE DE CULTURE, CONTIENT MOINS DE 2% DE SEL, VINAIGRE, JUS DE CÉLERI DE CULTURE, PHOSPHATES DE SODIUM, SUCRE, POUDRE DE CERISE, DEXTROSE, EXTRAIT DE LEVURE AUTOLYSÉE, COLORANT CARAMEL, INGRÉDIENTS POUR PRÉSERVER LA QUALITÉ.
WARNING LABELS *WARN_CONTROL* *WARN_YELLOW* *WARN_STAR* *WARN_CHILE* *WARN_GDA* *WARN_TRAFFIC*	PROGRAMMER NOTE: Randomly assign to 1 of 6 label conditions: Control (no label) Yellow text warning Health star rating Chilean warning Guideline Daily Amount (GDA) Traffic light 	PROGRAMMER NOTE: Randomly assign to 1 of 6 label conditions: Control (no label) Yellow text warning Health star rating Chilean warning Guideline Daily Amount (GDA) Traffic light 

In your opinion, is this product…
Very unhealthy
Unhealthy
A little unhealthy
Neither unhealthy nor healthy
A little healthy
Healthy
Very healthy
Don't know
Refuse to answer

Selon vous, est-ce que ce produit est…
Très malsain
Malsain
Un peu malsain
Ni malsain ni sain
Un peu sain
Sain
Très sain
Je ne sais pas
Je refuse de répondre

RETAIL ENVIRONMENT

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SUPERMARKET POLICIES *POL_AISLE* *POL_CHECKOUT* *POL_SHELF*	[PROGRAMMER NOTE: SHOW 2 RANDOMLY SELECTED ITEMS TO EACH PARTICIPANT; RANDOMIZE ORDER OF ITEM PRESENTATION. HIDE BACK BUTTON. USE TABLE FORMAT.] Would you support or oppose the following practices in grocery stores… Fewer end-of-aisle displays containing unhealthy foods or pop Checkouts with only healthy products (e.g., no pop, chocolate, candy) More shelf space for fresh and healthier foods such as fruits and vegetables Support Neutral Oppose Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: SHOW 2 RANDOMLY SELECTED ITEMS TO EACH PARTICIPANT; RANDOMIZE ORDER OF ITEM PRESENTATION. HIDE BACK BUTTON. USE TABLE FORMAT.] Seriez-vous pour ou contre les pratiques suivantes dans les épiceries… Moins de présentoirs en bout d'allée contenant des aliments malsains ou des boissons gazeuses Des présentoirs-caisses portatifs comprenant seulement des produits santé (p. ex. sans boissons gazeuses, chocolat, bonbons) Plus d'espace sur les tablettes pour des aliments santé comme les fruits et les légumes Je la soutiendrais Ni l'un ni l'autre Je m'y opposerais Je ne sais pas Je refuse de répondre
HOME RETAIL *HOME_JUNK* *HOME _FV* *HOME _HEALTHY* *HOME _SSB* *HOME_WATER*	[PROGRAMMER NOTE: Hide back button; use table format] Are the following food or drinks sold in stores you can get to WITHIN 5 MINUTES FROM YOUR HOME, using your usual mode of transportation (e.g., walk, drive, or public transit)? Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water Not available to buy / Available to buy / Don't know / Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: Hide back button; use table format] Est-ce que ces aliments ou boissons offerts en magasin se trouvent À MOINS DE 5 MINUTES DE VOTRE DOMICILE en utilisant votre mode de transport habituel (marche, voiture, transport en commun par exemple)? Malbouffe Fruits et les légumes frais Autres collations saines Boissons sucrées Eau potable Pas offert en vente / En vente / Je ne sais pas / Je refuse de répondre
SCHOOL RETAIL *SCHOOL_[TYPE]_NA* *SCHOOL_[TYPE]_FREE* *SCHOOL_[TYPE]_BUY* *SCHOOL_[TYPE]_DK* *SCHOOL_[TYPE]_R*	*UNIVERSE: Full-time or part-time student (student=2 or 3)* [PROGRAMMER NOTE: Use table format] Are the following food or drinks available at your SCHOOL/COLLEGE/UNIVERSITY? Do not include items you bring from home. Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water	*UNIVERSE: Full-time or part-time student (student=2 or 3)* [PROGRAMMER NOTE: Use table format] Est-ce que les aliments ou boissons suivants sont offerts à votre ÉCOLE/COLLÈGE/UNIVERSITÉ? N'incluez pas les produits que vous apportez de la maison. Malbouffe Fruits et les légumes frais Autres collations saines Boissons sucrées Eau potable

	Not available / Available for free / Available to buy / Don't Know / Refuse to answer	Pas offert / Offert gratuitement / En vente / Je ne sais pas / Je refuse de répondre
WORK RETAIL *WORK_[TYPE]_NA* *WORK_[TYPE]_FREE* *WORK_[TYPE]_BUY* *WORK_[TYPE]_DK* *WORK_[TYPE]_R*	*UNIVERSE: Main activity was working at a paid job or business, or vacation (from paid work) (occup=1 or 2)* [PROGRAMMER NOTE: Use table format] Are the following food or drinks available at your WORKPLACE? Do not include items you bring from home. Junk food Fresh fruit or vegetables Other healthy snacks Sugary drinks Clean drinking water Not available / Available for free / Available to buy / Don't Know / Refuse to answer	*UNIVERSE: Main activity was working at a paid job or business, or vacation (from paid work) (occup=1 or 2)* [PROGRAMMER NOTE: Use table format] Est-ce que les aliments ou boissons suivants sont offerts à votre LIEU DE TRAVAIL? N'incluez pas les produits que vous apportez de la maison. Malbouffe Fruits et les légumes frais Autres collations saines Boissons sucrées Eau potable Pas offert / Offert gratuitement / En vente / Je ne sais pas / Je refuse de répondre

MENU LABELLING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
LAST RESTAURANT VISIT FCMS *REST_VISIT*	When was the last time you visited a restaurant (including a fast-food outlet or coffee shop)? Within the last 24 hours Within the last 7 days Within the last month Within the last 3 months Within the last 6 months Longer than 6 months ago Don't know Refuse to answer	À quand remonte la dernière fois où vous avez visité un restaurant (y compris dans un restaurant-minute ou un café restaurant)? Au cours des 24 dernières heures Au cours des 7 derniers jours Au cours du dernier mois Au cours des 3 derniers mois Au cours des 6 derniers mois Il y a plus longtemps que 6 mois Je ne sais pas Je refuse de répondre
MENU LABELLING – NOTICING FCMS (ADAPTED) *REST_INFO*	*UNIVERSE: Visited restaurant within last 6 months (rest_visit=1-5)* The last time you visited a restaurant, did you notice any nutrition information? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Visited restaurant within last 6 months (rest_visit=1-5)* La dernière fois que vous avez visité un restaurant, avez-vous remarqué la présence d'information nutritionnelle? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

MENU LABELLING – NOTICING LOCATION *REST_INFO_[TYPE]* *REST_INFO_DK* *REST_INFO_R* *REST_INFO_OTEXT*	*UNIVERSE: Noticed nutrition info (rest_info=yes)* Where was this information located? (Select all that apply) On the menu/menu board On a poster or sign Next to a food item On the item packaging/wrapper On the tray liner On a napkin In a pamphlet or brochure On a computer screen / At a kiosk Other → Please specify: [*open-ended*] Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Noticed nutrition info (rest_info=yes)* Où cette information se trouvait-elle? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Sur le menu / tableau du menu Sur une affiche ou une enseigne À proximité de l'aliment Sur l'emballage / le sachet contenant l'aliment Sur le napperon dans le cabaret Sur une serviette de table Dans un pamphlet ou une brochure Sur un écran d'ordinateur / à un kiosque Autre → Veuillez préciser : *[Question ouverte]* Je ne sais pas Je refuse de répondre
MENU LABELLING – ORDER INFLUENCE FCMS *REST_INFO_INFL*	*UNIVERSE: Noticed nutrition info (rest_info=yes)* Did the nutrition information influence what you ordered? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Noticed nutrition info (rest_info=yes)* L'information nutritionnelle a-t-elle influé sur votre commande? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
MENU LABELLING – IMPACT FCMS *REST_ACT_[TYPE]* *REST_ACT_NONE* *REST_ACT_DK* *REST_ACT_R*	*UNIVERSE: Visited restaurant within last 6 months (rest_visit=1-5)* In the past 6 months, have you done any of the following because of nutrition information in restaurants? (Select all that apply) Ordered something different Ate less of the food you ordered Changed which restaurants you visit Ate at restaurants less often None of the above Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Visited restaurant within last 6 months (rest_visit=1-5)* Au cours des 6 derniers mois, avez-vous pris l'une des mesures suivantes à cause de l'information nutritionnelle affichée dans les restaurants? (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes) Commander autre chose Manger une moins grande quantité de l'aliment que vous avez commandé Changer de restaurant Manger au restaurant moins souvent Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD GUIDE / DIETARY RECOMMENDATIONS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FOOD GUIDE – LAST USE OTTAWA AND CFDR (ADAPTED TIME ANCHORS) *FG_LOOK*	When was the last time you looked at Canada Food Guide, if ever? In the last month In the last 6 months In the last year More than a year ago Never Don't know Refuse to answer	À quand remonte la dernière fois où vous avez consulté le Guide alimentaire canadien, le cas échéant? Au cours du mois dernier Au cours des 6 derniers mois Au cours de l'année qui s'est écoulée Il y a plus d'un an Jamais Je ne sais pas Je refuse de répondre
FOOD GUIDE – USE CCHS FOOD GUIDE MODULE (ADAPTED RESPONSE OPTIONS TO SIMPLIFY YOU/HOUSEHOLD) *FG_USE_[TYPE]* *FG_USE_NONE* *FG_USE_DK* *FG_USE_R* *FG_USE_OTEXT*	*UNIVERSE: Ever looked at food guide (fg_look ≠ 5)* Have you ever used information from Canada's Food Guide... (Select all that apply) To choose foods To determine how much you need to eat every day To plan meals or to help with grocery shopping To assess how well you are eating To manage your weight To help make healthy choices when eating away from home Other → Please specify: [*open-ended*] None of the above Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Ever looked at food guide (fg_look ≠ 5)* Avez-vous déjà utilisé les renseignements figurant dans le Guide alimentaire canadien... (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes) Pour choisir des aliments Pour déterminer la quantité de nourriture dont vous avez besoin chaque jour Pour planifier les repas ou préparer la liste d'épicerie Pour évaluer jusqu'à quel point vous mangez bien Pour gérer votre poids Pour contribuer à faire des choix santé à l'occasion de repas à l'extérieur du foyer Autre → Veuillez préciser : *[Question ouverte]* Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

FOOD MARKETING

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
EXPOSURE TO UNHEALTHY FOOD MARKETING - LOCATION *MKTG_LOC_[TYPE]* *MKTG_LOC_NONE* *MKTG_LOC_DK* *MKTG_LOC_R* *MKTG_LOC_OTEXT*	**In the last 30 days, have you seen or heard any advertisements or promotions for 'unhealthy foods' in the following places?** (Select all that apply) *Unhealthy foods include processed foods high in sugar, salt, or saturated fat, such as soda/pop, fast food, chips, sugary cereals, cookies and chocolate bars.* TV Radio Online / internet Mobile app / video game Social media (e.g., Twitter, Facebook, Instagram) In a text message Magazine or newspaper Billboard or outdoor sign (e.g., posters) On buses, bus stops and other public transit In movies or at movie theatres At school / on campus Signs or displays in grocery or convenience stores or restaurants At a recreation/community centre Sports event, concert or community event Giveaways, samples or special offers Other → Please specify: [*open-ended*] I haven't seen any advertising or promotions for unhealthy food in the last 30 days Don't know Refuse to answer	**Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu ou entendu des messages publicitaires ou promotionnels sur des « aliments malsains » dans les endroits suivants?** (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes) *Les aliments malsains comprennent les aliments transformés à teneur élevée en sucre, sel ou gras saturé comme les boissons gazeuses, les fast-foods, les croustilles, les céréales sucrées, les biscuits et les barres de chocolat.* Télévision Radio En ligne / sur Internet Application mobile / jeu vidéo Médias sociaux ou blogues (p. ex., Facebook, Twitter, Instagram) Texto Magazine ou journal Panneau-réclame ou enseigne extérieure (p. ex., affiches) Autobus, arrêts d'autobus ou autres moyens de transport en commun Dans les films ou au cinéma À l'école / sur le campus Enseignes ou affichages dans les épiceries, dépanneurs ou restaurants Centre récréatif / communautaire Événements sportifs ou communautaires, concerts Cadeaux publicitaires, échantillons ou offres spéciales Autre → Veuillez préciser : Au cours des 30 derniers jours, je n'ai vu aucune publicité au sujet d'aliments malsains Je ne sais pas Je refuse de répondre

EXPOSURE TO UNHEALTHY FOOD MARKETING - FREQUENCY *MKTG_FREQ_SD* *MKTG_FREQ_FF* *MKTG_FREQ_CEREAL* *MKTG_FREQ_SNACK* *MKTG_FREQ_DESSERT* *MKTG_FREQ_CANDY*	In the last 30 days, how often did you see or hear advertisements or promotions for the following? Sugary drinks Fast food Sugary cereals Snacks such as chips Desserts such as cakes, cookies, and ice cream Candy or chocolate bars [Insert dropdown list for each of above] Never Less than once a week Once a week A few times a week Every day More than once a day Don't know Refuse to answer	Au cours des 30 derniers jours, à combien de reprises avez-vous vu ou entendu des publicités au sujet des produits suivants? Boissons sucrées Fast-food Céréales sucrées Collations comme les croustilles Desserts comme les gâteaux, les biscuits et la crème glacée Barres de chocolat ou friandises [Insert dropdown list for each of above] Jamais Moins d'une fois par semaine Une fois par semaine Quelques fois par semaine Tous les jours Plus d'une fois par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre
EXPOSURE TO MARKETING STRATEGIES *MKTG_LICENCED* *MKTG_COMPANY* *MKTG_CELEB* *MKTG_PROSPORT* *MKTG_RECSPORT* *MKTG_CULTURE* *MKTG_NONE* *MKTG_DK* *MKTG_R*	[PROGRAMMER NOTE: show note in grey font] *Remember: Unhealthy foods include processed foods high in sugar, salt, or saturated fat, such as soda/pop, fast food, chips, sugary cereals, cookies and chocolate bars.* In the last 30 days, have you seen any of the following? (Select all that apply) Unhealthy food or drinks promoted using characters from movies or TV (e.g., Star Wars, Disney characters) Unhealthy food or drinks with characters created by food companies (e.g., Tony the Tiger, Ronald McDonald) Celebrity endorsements of unhealthy food/drinks Professional sport teams or sporting events sponsored by unhealthy food/drink companies Children's/community sports teams sponsored by unhealthy food/drink companies Cultural or community events sponsored by unhealthy food/drink companies None of the above Don't know Refuse to answer	[PROGRAMMER NOTE: show note in grey font] *Les aliments malsains comprennent les aliments transformés à teneur élevée en sucre, sel ou gras saturé comme les boissons gazeuses, les fast-foods, les croustilles, les céréales sucrées, les biscuits et les barres de chocolat.* Au cours des 30 derniers jours, lesquels des énoncés suivants avez-vous vus? (Veuillez sélectionner toutes les réponses pertinentes) Aliments ou boissons malsains promus par un personnage de film ou à la télévision (personnages de Star Wars ou de Disney par exemple) Aliments ou boissons malsains promus par des personnages créés par des entreprises alimentaires (Tony le Tigre ou Ronald McDonald par exemple) Des célébrités faisant des recommandations publicitaires d'aliments/boissons malsains Des équipes de sport professionnelles ou des événements sportifs commandités par des entreprises d'aliments/boissons malsains Des équipes de sport pour les jeunes ou communautaires commanditées par des entreprises d'aliments/boissons malsains Des évènements culturels ou communautaires commandités par des entreprises d'aliments/boissons malsains Aucune des réponses ci-dessus Je ne sais pas Je refuse de répondre

CHILD ASK - MARKETING STRATEGIES *ASK_LICENCED* *ASK_COMPANY*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* [PROGRAMMER NOTE: show note in grey font] *Remember: Unhealthy foods include processed foods high in sugar, salt, or saturated fat, such as soda/pop, fast food, chips, sugary cereals, cookies and chocolate bars.* In the last 30 days, have your children asked you to buy any unhealthy food or drinks with… Characters from movies or TV (e.g., Star Wars, Disney characters) Characters created by food companies (e.g., Tony the Tiger, Ronald McDonald) [Insert dropdown list for each of above] Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* [PROGRAMMER NOTE: show note in grey font] *Les aliments malsains comprennent les aliments transformés à teneur élevée en sucre, sel ou gras saturé comme les boissons gazeuses, les fast-foods, les croustilles, les céréales sucrées, les biscuits et les barres de chocolat.* Au cours des 30 derniers jours, l'un de vos enfants vous a-t-il demandé d'acheter des aliments ou des boissons malsains promus par... Des personnages de film ou à la télévision (personnages de Star Wars ou de Disney par exemple) Des personnages créés par des entreprises alimentaires (Tony le Tigre ou Ronald McDonald par exemple) [Insert dropdown list for each of above] Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
PARENT BUY-MARKETING STRATEGIES *BUY_LICENCED* *BUY_COMPANY*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* [PROGRAMMER NOTE: show note in grey font] *Remember: Unhealthy foods include processed foods high in sugar, salt, or saturated fat, such as soda/pop, fast food, chips, sugary cereals, cookies and chocolate bars.* In the last 30 days, did you buy your children any unhealthy food or drinks with… Characters from movies or TV (e.g., Star Wars, Disney characters) Characters created by food companies (e.g., Tony the Tiger, Ronald McDonald) [Insert dropdown list for each of above] Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* [PROGRAMMER NOTE: show note in grey font] *Les aliments malsains comprennent les aliments transformés à teneur élevée en sucre, sel ou gras saturé comme les boissons gazeuses, les fast-foods, les croustilles, les céréales sucrées, les biscuits et les barres de chocolat.* Au cours des 30 derniers jours, avez-vous acheté pour vos enfants des aliments ou des boissons malsains promus par... Des personnages de film ou à la télévision (personnages de Star Wars ou de Disney par exemple) Des personnages créés par des entreprises alimentaires (Tony le Tigre ou Ronald McDonald par exemple) [Insert dropdown list for each of above] Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

UNHEALTHY FOOD CONSUMPTION FREQUENCY *EAT_SD* *EAT_FF* *EAT_CEREAL* *EAT_SNACK* *EAT_DESSERT* *EAT_CANDY*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* In a typical week, how often do your children eat or drink… Sugary drinks Fast food Sugary cereals Snacks such as chips Desserts such as cakes, cookies, and ice cream Candy or chocolate bars [PROGRAMMER NOTE: Insert dropdown list for each of above] More than once a day Every day A few times a week, but not every day Once a week Only on special occasions Never Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Au cours d'une semaine typique, à quelle fréquence vos enfants mangent ou boivent des… Boissons sucrées Fast-food Céréales sucrées Collations comme les croustilles Desserts comme les gâteaux, les biscuits et la crème glacée Barres de chocolat ou friandises [PROGRAMMER NOTE: Insert dropdown list for each of above] Plus d'une fois par jour Tous les jours Quelques fois par semaine, mais pas tous les jours Une fois par semaine Seulement pour les occasions spéciales Jamais Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILD – PRODUCTS *MKTG_CHILD_PRODUCT*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* *[PROGRAMMER NOTE: show note in grey font]* *Remember: Unhealthy foods include processed foods high in sugar, salt, or saturated fat, such as soda/pop, fast food, chips, sugary cereals, cookies and chocolate bars.* Do any of your children own any clothing, posters, stickers, or other products that show a logo or brand of unhealthy food or drinks? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* *[PROGRAMMER NOTE: show note in grey font]* *Les aliments malsains comprennent les aliments transformés à teneur élevée en sucre, sel ou gras saturé comme les boissons gazeuses, les fast-foods, les croustilles, les céréales sucrées, les biscuits et les barres de chocolat.* L'une ou l'un de vos enfants possède-t-elle ou possède-t-il des vêtements, des affiches, des autocollants ou d'autres produits sur lesquels figurent un logo ou une marque d'aliments malsains ou boissons sucrées? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
CHILD – TOY *MKTG_CHILD_TOY*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Do any of your children own any 'Happy Meal' toys or other toys from fast-food restaurants? Yes No Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* L'une ou l'un de vos enfants possède-t-elle ou possède-t-il un jouet offert en prime à l'achat d'un « joyeux festin » ou d'autres jouets offerts dans les restaurants d'aliments-minute? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre

CONCERN ABOUT CHILD'S EXPOSURE TO MARKETING *MKTG_CHILD_CONCERN*	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* Are you concerned about the amount of marketing for sugary drinks and fast food that your children see? Not at all concerned A little concerned Somewhat concerned Very concerned Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: At least 1 child <18 years in household (child_home>0)* La quantité de publicités au sujet de boissons sucrées et d'aliments-minute que vos enfants voient vous préoccupe-t-elle? Aucunement Un peu Oui Oui, beaucoup Je ne sais pas Je refuse de répondre

PRICE / TAXATION

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
SUGAR TAX *DRINKS_COST*	Do drinks with sugar (e.g., Coke) cost more than drinks without sugar (e.g., diet coke/light) in Canada? No Yes – a little more Yes – a lot more Don't know Refuse to answer	Les boissons contenant du sucre (p. ex. le Coke) coûtent-elles plus cher que les boissons sans sucre (p. ex. le Coke Diète/léger) au Canada? Non Oui, un peu plus Oui, beaucoup plus Je ne sais pas Je refuse de répondre

POLICY SUPPORT

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
POLICY SUPPORT (items in second list from Policy Interventions to Reduce Obesity – Knowledge, Attitudes and Beliefs Survey of the Public (Raine)) *POL_CAL_REST* *POL_CAL_SCH* *POL_TAX_SSB* *POL_TAX_SUB* *POL_TAX_SUGAR* *POL_FV_SUB* *POL_BAN_CHECKOUT* *POL_MAX_SALT*	[PROGRAMMER NOTE: HIDE BACK BUTTON.] We are interested in your opinion about food policies that could be implemented. For each statement, please indicate whether you would support or oppose the policy. Would you support or oppose a government policy that would require… Support Neutral Oppose Don't know Refuse to answer [PROGRAMMER NOTE: SHOW 8 RANDOMLY SELECTED ITEMS TO EACH PARTICIPANT; RANDOMIZE ORDER OF ITEM PRESENTATION]	[PROGRAMMER NOTE: HIDE BACK BUTTON.] Votre opinion au sujet des politiques alimentaires qui pourraient être mises en œuvre nous intéresse. Pour chaque énoncé, veuillez indiquer si vous soutiendriez la politique ou si vous vous y opposeriez. Soutiendriez-vous une politique gouvernementale qui exigerait ce qui suit ou vous vous y opposeriez-vous? Je la soutiendrais Ni l'un ni l'autre Je m'y opposerais Je ne sais pas Je refuse de répondre

POL_BAN_TRANS *POL_ADDED* *POL_SCH_PROG* *POL_SCH_STND* *POL_ZONE_FF* *POL_ALC* *POL_BAN_UNHLTH* *POL_RESTR_MAXSSB* *POL_RESTR_SPONS* *POL_BAN_TOYFF* *POL_BAN_DISC*	Calorie amounts on menus of chain restaurants Calorie amounts on menus in school cafeterias Taxes on sugary drinks Taxes on sugary drinks IF the money was spent on subsidizing healthy foods Taxes on foods with high sugar Subsidies to reduce the price of fresh fruit and vegetables A ban on unhealthy foods (e.g., sugary drinks, chips, chocolate) at grocery store checkouts A maximum limit on salt levels in pre-packaged foods A ban on trans fats in pre-packaged foods Labelling of the amount of "added sugars" on pre-packaged foods Free breakfast or lunch programs in schools Nutrition standards for school cafeterias Zoning to restrict the number of fast food restaurants near schools Calorie amounts and nutrition information on alcoholic beverages A ban on marketing unhealthy food and beverages to children Restrictions on the maximum size (e.g., max of 375 mL) of single-serve soft drink cans and bottles Restrictions on sponsorship of sporting events and teams by food companies such as Coca Cola and McDonalds A ban on the use of toys, vouchers or competitions as part of children's meals at fast-food restaurants A ban on price discounts for unhealthy food and beverages (e.g., 30% off, or 'buy-one-get-one-free')	[PROGRAMMER NOTE: SHOW 8 RANDOMLY SELECTED ITEMS TO EACH PARTICIPANT; RANDOMIZE ORDER OF ITEM PRESENTATION] La quantité de calories sur les menus des chaînes de restaurants La quantité de calories sur les menus dans les cafétérias en milieu scolaire L'application de taxes sur les boissons sucrées L'application de taxes sur les boissons sucrées SI l'argent ainsi recueilli subventionne les aliments santé L'application de taxes sur les aliments à teneur élevée en sucre Les subventions pour réduire le prix des fruits et des légumes frais L'interdiction de présenter des aliments malsains (boissons sucrées, croustilles, chocolat par exemple) aux caisses des épiceries Une limite maximale de la teneur en sel des aliments préemballés L'interdiction d'ajouter des gras saturés dans les aliments préemballés L'étiquettage de la quantité de sucres ajoutés pour les aliments préemballés Les programmes de déjeuners ou de dîners gratuits dans les écoles Des normes nutritionnelles dans les cafétérias en milieu scolaire Le zonage restreignant le nombre de restaurants-minute près des écoles Affichage du nombre de calories et des renseignements nutritifs sur les boissons alcoolisées L'interdiction de publicité visant les enfants au sujet des boissons et des aliments malsains Restrictions visant le format maximal (p. ex. 375 ml) des cannettes et bouteilles boissons gazeuses en portion individuelle Restrictions visant la commandite d'équipes et d'événements sportifs par des entreprises en alimentation telles que Coca Cola et McDonalds Interdiction de faire usage de jouets, de bons ou de concours dans le cadre des repas pour enfants dans les restaurants-minute Interdiction de faire des rabais sur les aliments et les boissons malsains (p. ex. rabais de 30 %, ou achetez-en un et obtenez-en un gratuit) Error: Incorrect translation of trans fat (referred to saturated fat)

HEALTH LITERACY

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
NEWEST VITAL SIGN PFIZER	[PROGRAMMER NOTE: HIDE BACK BUTTON.] **This information is on the back of a container of ice cream.** **Nutrition Facts** Per 1/2 cup (125 mL) Servings Per Container 4 Amount / % Daily Value **Calories** 250 **Fat** 13 g — 20 % Saturated 9 g + Trans 0 g — 40 % **Cholesterol** 28 mg **Sodium** 55 mg — 2 % **Carbohydrate** 30 g — 12 % Fibre 3 g Sugars 23 g **Protein** 4 g Vitamin A — 8 % Vitamin C — 0 % Calcium — 6 % Iron — 0 % *Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs. Ingredients: Cream, Skim milk, Liquid sugar, Water, Egg yolks, Brown sugar, Milkfat, Peanut oil, Sugar, Butter, Salt, Carrageenan, Vanilla extract [PROGRAMMER NOTE: show above NFT and text above each of the following NVS questions]	[PROGRAMMER NOTE: HIDE BACK BUTTON.] **Cette information est au dos d'un contenant de crème glacée.** **Valeur nutritive** Pour 1/2 tasse (125 mL) Portions par contenant 4 Teneur / % valeur quotidienne **Calories** 250 **Lipides** 13 g — 20 % saturés 9 g + trans 0 g — 40 % **Cholestérol** 28 mg **Sodium** 55 mg — 2 % **Glucides** 30 g — 12 % Fibres 2 g Sucres 23 g **Protéines** 4 g Vitamin A — 8 % Vitamin C — 0 % Calcium — 6 % Iron — 0 % *Pourcentage des valeurs quotidiennes selon un régime alimentaire de 2000 Calories. Vos valeurs quotidiennes personnelles peuvent être plus ou moins élevées selon vos besoins énergétiques Calories. Ingrédients : Crème, Lait écrémé, Sucre liquide, Eau, Jaunes d'ouef, Cassonade, Gros lait, Huile d'arachide, Sucre, Beurre, Sel, Carraghénane, Extrait de vanille. [PROGRAMMER NOTE: show above NFT and text above each of the following NVS questions]
NVS_CAL *NVS_CAL_N*	**If you eat the entire container, how many calories will you eat?** Enter number of calories: [*open-ended*] Don't know Refuse to answer *[Answer: 1000 is the only correct answer]*	**Si vous mangez le contenant entier, combien de calories aurez-vous consommées?** Indiquez le nombre de calories : [*open-ended*] Je ne sais pas Je refuse de répondre
NVS_CARB *NVS_CARB_N*	**If you are allowed to eat 60 grams of carbohydrates as a snack, how much ice cream could you have?** Enter number of cup(s): [*open-ended*] Don't know Refuse to answer *[Answer: Any of the following is correct: 1 cup, 250 mL, 2 servings, "half the container" (not "half" or "1/2")]*	**S'il vous est permis de consommer 60 grammes de glucides comme collation, quelle portion de crème glacée pouvez-vous vous servir?** Indiquez le nombre de tasse(s) : [*open-ended*] Je ne sais pas Je refuse de répondre

NVS_SAT *NVS_SAT_N*	Your doctor advises you to reduce the amount of saturated fat in your diet. You usually have 42 g of saturated fat each day, which includes one serving of ice cream. If you stop eating ice cream, how many grams of saturated fat would you be consuming each day? Enter number of grams: [*open-ended]* Don't know Refuse to answer *[Answer: 33 is the only correct answer]*	Votre médecin vous recommande de réduire la quantité de gras saturé dans votre alimentation. Habituellement, vous consommez 42 g de gras saturés chaque jour, ce qui comprend une portion de crème glacée. Si vous cessez de manger de la crème glacée, combien de grammes de gras saturés consommeriez-vous chaque jour? Indiquez le nombre de grammes : [*open-ended*] Je ne sais pas Je refuse de répondre
NVS_DV *NVS_DV_N*	If you usually eat 2,500 calories in a day, what percentage of your daily value of calories will you be eating if you eat one serving? Enter percentage: [*numeric percentage*] Don't know Refuse to answer *[Answer: 10% is the only correct answer]*	Si vous consommez habituellement 2 500 calories par jour, quel pourcentage de la valeur de vos calories quotidiennes consommerez-vous en en prenant une portion? Indiquez le pourcentage : [numeric percentage] % Je ne sais pas Je refuse de répondre
NVS_ALG *NVS_ALG_WHY* *NVS_ALG_WHYTEXT*	Pretend that you are allergic to the following substances: penicillin, peanuts, latex gloves, and bee stings. Is it safe for you to eat this ice cream? Yes No Don't know Refuse to answer *[Answer: No]* [If "no", ask:] Why not? Enter reason*:* [*open-ended*] Don't know Refuse to answer *[Answer: Because it has peanut oil or because you might have an allergic reaction]*	Imaginez que vous êtes allergique aux substances suivantes : à la pénicilline, aux arachides, aux gants de latex et aux piqûres d'abeille. Pouvez-vous consommer cette crème glacée sans danger? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre [If "no", ask:] Pourquoi non? Entrez la raison*:* [*open-ended*] Je ne sais pas Je refuse de répondre

GENERAL HEALTH STATUS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
FRUIT CONSUMPTION BRFSS *FRUIT_PREFER* *FRUIT_DAY_NUM* *FRUIT_DAY_DK_R* *(DAY/WEEK/MONTH)*	Now think about the foods you ate or drank during the past month, that is, the past 30 days, including meals and snacks. Not including juices, how often did you eat fruit? *Include fresh, frozen or canned fruit. Do not include dried fruits.* Do you prefer to answer by the number of times per day, week or month? Day Week Month Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Day" is selected.]* Enter the number of times you eat fruit per day: ___ per day Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Week" is selected.]* Enter the number of times you eat fruit per week: ___ per week Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Month" is selected.]* Enter the number of times you eat fruit per month: ___ per month Don't know Refuse to answer	Maintenant, pensez à ce que vous avez mangé ou bu au cour du dernier mois (30 derniers jours), y compris les repas et les collations. Sans compter les jus, à quelle fréquence avez-vous consommé des fruits? *Incluez les fruits frais, surgelés ou en conserve. N'incluez pas les fruits séchés.* Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine ou par mois? Jour Semaine Mois Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par jour vous consommez des fruits : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par semaine vous consommez des fruits : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par mois vous consommez des fruits : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre
FRUIT JUICE CONSUMPTION BRFSS *JUICE_PREFER* *JUICE_DAY_NUM* *JUICE_DAY_DK_R*	Not including fruit-flavored drinks or fruit juices with added sugar, how often did you drink 100% fruit juice such as apple or orange juice? *Do not include fruit-flavored drinks with added sugar like cranberry cocktail, Hi-C, lemonade, Kool-Aid, Gatorade, Tampico, and Sunny Delight. Include only 100% pure juices or 100% juice blends.*	Sans compter les boissons aromatisées aux fruits ou les jus de fruits avec sucre ajouté, à quelle fréquence avez-vous consommé des jus de fruits purs comme du jus de pomme ou du jus d'orange? *N'incluez pas les boissons aromatisées aux fruits avec sucre ajouté tels que le cocktail de canneberge, le Hi-C, la limonade, le Kool-Aid, le Gatorade, le Tampico et le Sunny Delight.*

(DAY/WEEK/MONTH)	Do you prefer to answer by the number of times per day, week or month? Day Week Month Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Day" is selected.]* Enter the number of times you drink 100% fruit juice per day: ___ per day Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Week" is selected.]* Enter the number of times you drink 100% fruit juice per week: ___ per week Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Month" is selected.]* Enter the number of times you drink 100% fruit juice per month: ___ per month Don't know Refuse to answer	*N'incluez que les jus de fruits ou les mélanges de jus de fruits purs à 100 %.* Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine ou par mois? Jour Semaine Mois Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par jour vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par semaine vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par mois vous consommez du jus de fruits pur à 100 % : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre
SALAD CONSUMPTION BRFSS *SALAD_PREFER* *SALAD_DAY_NUM* *SALAD_DAY_DK_R* *(DAY/WEEK/MONTH)*	How often did you eat a green leafy or lettuce salad, with or without vegetables? *Include spinach salads.* Do you prefer to answer by the number of times per day, week or month? Day Week Month Don't know Refuse to answer	À quelle fréquence avez-vous consommé de la salade de légumes-feuilles verts ou de laitue, avec ou sans autres légumes? *Incluez les salades d'épinards.* Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine ou par mois? Jour Semaine Mois Je ne sais pas Je refuse de répondre

	[Programmer: Show if "Day" is selected.] Enter the number of times you eat a salad per day: ___ per day Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Week" is selected.]* Enter the number of times you eat a salad per week: ___ per week Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Month" is selected.]* Enter the number of times you eat a salad per month: ___ per month Don't know Refuse to answer	*[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par jour vous consommez de la salade : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par semaine vous consommez de la salade : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par mois vous consommez de la salade : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre
FRIED POTATO CONSUMPTION BRFSS *POTATO_PREFER* *POTATO_DAY_NUM* *POTATO_DAY_DK_R* *(DAY/WEEK/MONTH)*	How often did you eat any kind of fried potatoes, including french fries, home fries, or hash browns? *Do not include potato chips.* Do you prefer to answer by the number of times per day, week or month? Day Week Month Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Day" is selected.]* Enter the number of times you eat fried potatoes per day: ___ per day Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Week" is selected.]* Enter the number of times you eat fried potatoes per week: ___ per week Don't know Refuse to answer	À quelle fréquence avez-vous consommé des pommes de terre frites de tout genre, y compris les pommes de terre frites, les frites maison ou les pommes de terre rissolées? *N'incluez pas les croustilles.* Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine ou par mois? Jour Semaine Mois Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par jour vous consommez des pommes de terre frites : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par semaine vous consommez des pommes de terre frites : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre

	[Programmer: Show if "Month" is selected.] Enter the number of times you eat fried potatoes per month: ___ per month Don't know Refuse to answer	*[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par mois vous consommez des pommes de terre frites : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre
OTHER POTATO CONSUMPTION BRFSS *OTH_POT_PREFER* *OTH_POT_DAY_NUM* *OTH_POT_DAY_DK_R* *(DAY/WEEK/MONTH)*	How often did you eat any other kind of potatoes, or sweet potatoes, such as baked, boiled, mashed potatoes, or potato salad? *Include all types of potatoes except fried. Include potatoes au gratin and scalloped potatoes.* Do you prefer to answer by the number of times per day, week or month? Day Week Month Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Day" is selected.]* Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per day: ___ per day Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Week" is selected.]* Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per week: ___ per week Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Month" is selected.]* Enter the number of times you eat other kinds of potatoes per month: ___ per month Don't know Refuse to answer	À quelle fréquence avez-vous consommé tout autre genre de pommes de terre ou de patates douces, par exemple au four, bouillies, en purée ou en salade? *Incluez tous les types de pommes de terre et de patates douces à l'exception des pommes de terre et patates douces frites. Incluez les pommes de terre et patates douces au gratin et à la normande.* Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine ou par mois? Jour Semaine Mois Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par jour vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par semaine vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par mois vous consommez d'autres genres de pommes de terre et de patates douces : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre

OTHER VEGETABLE CONSUMPTION BRFSS *VEG_PREFER* *VEG_DAY_NUM* *VEG_DAY_DK_R* *(DAY/WEEK/MONTH)*	Not including lettuce salads and potatoes, how often did you eat other vegetables? *Include tomatoes, green beans, carrots, corn, cabbage, bean sprouts, collard greens, and broccoli.* *Include raw, cooked, canned, or frozen vegetables.* *Do not include rice.* Do you prefer to answer by the number of times per day, week or month? Day Week Month Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Day" is selected.]* Enter the number of times you eat other types of vegetables per day: ___ per day Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Week" is selected.]* Enter the number of times you eat other types of vegetables per week: ___ per week Don't know Refuse to answer *[Programmer: Show if "Month" is selected.]* Enter the number of times you eat other types of vegetables per month: ___ per month Don't know Refuse to answer	En excluant les salades de laitue et les pommes de terre, à quelle fréquence avez vous consommé d'autres légumes? *Incluez les tomates, les haricots verts, les carottes, le chou, les fèves germées, les feuilles de chou vert et le brocoli.* *Incluez les légumes crus, cuits, en conserve ou surgelés.* *N'incluez pas le riz.* Préférez-vous répondre selon le nombre de fois par jour, par semaine ou par mois? Jour Semaine Mois Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Jour » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par jour vous consommez d'autres types de légumes : ___ par jour Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Indiquer lorsque « Semaine » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par semaine vous consommez d'autres types de légumes : ___ par semaine Je ne sais pas Je refuse de répondre *[Programmeur : Montrer ceci lorsque « Mois » est sélectionné.]* Indiquez combien de fois par mois vous consommez d'autres types de légumes : ___ par mois Je ne sais pas Je refuse de répondre

GENERAL HEALTH CCHS BRFSS CHMS *HLTH_GENERAL*	In general, would you say your health is... Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	De façon générale, diriez-vous que votre santé est… Mauvaise Passable Bonne Très bonne Excellente Je ne sais pas Je refuse de répondre
OVERALL DIET NHANES AND USED IN FCMS *DIET*	In general, how healthy is your overall diet? Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	En général, jusqu'à quel point votre alimentation est-elle santé? Mauvaise Passable Bonne Très bonne Excellente Je ne sais pas Je refuse de répondre
MENTAL HEALTH CCHS AND CHMS *MENTAL*	In general, would you say your mental health is... Poor Fair Good Very good Excellent Don't know Refuse to answer	De façon générale, diriez-vous que votre santé mentale est… Mauvaise Passable Bonne Très bonne Excellente Je ne sais pas Je refuse de répondre
STRESS CHMS *STRESS*	Thinking about the amount of stress in your life, would you say that most days are... Not at all stressful Not very stressful A bit stressful Very stressful Extremely stressful Don't know Refuse to answer	En pensant au stress que vous vivez, diriez-vous que la plupart des journées… Ne sont pas stressantes du tout Ne sont pas très stressantes Sont un peu stressantes Sont assez stressantes Sont extrêmement stressantes Je ne sais pas Je refuse de répondre

OTHER HEALTH BEHAVIOURS

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
DATA QUALITY CHECK – MONTH *DQ_MONTH*	What is the current month? January February March April May June July August September October November December Don't know Refuse to answer	Actuellement, en quel mois sommes-nous? Janvier Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre Je ne sais pas Je refuse de répondre
SMOKING – PAST 30 DAYS CTADS *SMK_30*	Have you smoked cigarettes in the past 30 days? No Yes, occasionally Yes, every day Don't know Refuse to answer	Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé des cigarettes? Non Oui, occasionnellement Oui, chaque jour Je ne sais pas Je refuse de répondre
MARIJUANA USE – FREQUENCY CSTADS *MJ_USE*	In the last 12 months, how often did you use marijuana or cannabis (a joint, pot, weed, hash)? I have never used marijuana I have used marijuana but not in the last 12 months Less than once a month Once a month 2 or 3 times a month Once a week 2 or 3 times a week 4 to 6 times a week Every day Don't know Refuse to answer	Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous fumé de la marijuana ou du cannabis (un joint, du pot, du hash)? Je n'ai jamais consommé de la marijuana J'en ai déjà consommé, mais pas au cours des 12 derniers mois Moins d'une fois par mois Une fois par mois 2 à 3 fois par mois Une fois par semaine 2 à 3 fois par semaine 4 à 6 fois par semaine Chaque jour Je ne sais pas Je refuse de répondre

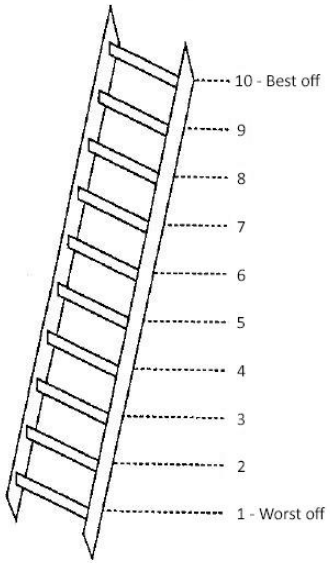
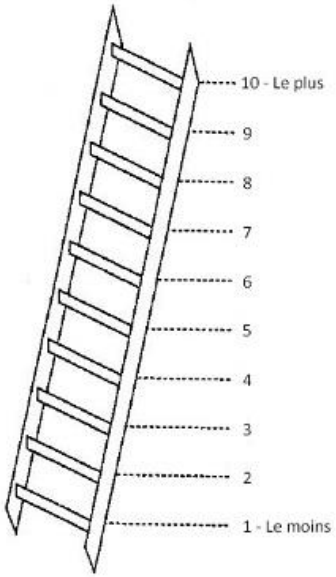
MARIJUANA USE – DRIVEN CSTADS ADAPTED *MJ_DRIVE*	*UNIVERSE: Ever used marijuana (mj_use ≠ 1)* Have you ever driven a vehicle within 2 hours of using marijuana? No, never Yes, in the last 30 days Yes, more than 30 days ago Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: Ever used marijuana (mj_use ≠ 1)* Avez-vous déjà conduit un véhicule au cours des 2 heures suivant la consommation de marijuana? Non, jamais Oui, au cours des 30 derniers jours Oui, il y a plus de 30 jours Je ne sais pas Je refuse de répondre
MARIJUANA USE – PASSENGER CSTADS ADAPTED *MJ_PASS*	Have you ever been a passenger in a vehicle driven by someone who had been using marijuana in the last 2 hours? No, never Yes, in the last 30 days Yes, more than 30 days ago Don't know Refuse to answer	Avez-vous déjà été passagère ou passager d'un véhicule conduit par quelqu'un qui avait consommé de la marijuana au cours des 2 heures précédentes? Non, jamais Oui, au cours des 30 derniers jours Oui, il y a plus de 30 jours Je ne sais pas Je refuse de répondre
ALCOHOL USE – FREQUENCY CSTADS *ALC_FREQ*	In the last 12 months, how often did you have a drink of alcohol that was more than just a sip? *A DRINK means: 1 regular sized bottle, can, or draft of beer; 1 glass of wine; 1 bottle or can of cooler; 1 shot of liquor (rum, whiskey, etc.); or 1 mixed drink (1 shot of liquor with pop, juice, energy drink, etc.).* I have never drank alcohol I did not drink alcohol in the last 12 months I have only had a sip of alcohol Less than once a month Once a month 2 or 3 times a month Once a week 2 or 3 times a week 4 to 6 times a week Every day I do not know *[valid answer]* Refuse to answer	Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé plus d'une gorgée d'une boisson alcoolisée? *Une BOISSON correspond à : 1 bouteille, cannette ou verre de bière en fût de format ordinaire; 1 verre de vin; 1 bouteille ou une cannette de panaché au vin (*cooler*); 1 verre de spiritueux (rhum, whisky, etc.); ou 1 boisson mélangée (1 verre de spiritueux avec de la boisson gazeuse, un jus, une boisson énergisante, etc.).* Je n'ai jamais bu d'alcool Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 12 derniers mois J'ai bu une seule gorgée d'alcool Moins d'une fois par mois Une fois par mois 2 à 3 fois par mois Une fois par semaine 2 à 3 fois par semaine 4 à 6 fois par semaine Chaque jour Je ne sais pas Je refuse de répondre
ALCOHOL USE – BINGE DRINKING CSTADS *ALC_BINGE*	*UNIVERSE: Drank more than a sip of alcohol in last 12 months (alc_freq=4-10); do not ask if DK/R* In the last 12 months, how often did you have [“5” if male / “4” if female] drinks of alcohol or more on one occasion? *A DRINK means: 1 regular sized bottle, can, or draft of beer; 1 glass of wine; 1 bottle or can of cooler; 1 shot of liquor (rum, whiskey, etc.); or 1 mixed drink (1 shot of liquor with pop, juice, energy drink, etc.).* I have never done this	*UNIVERSE: Drank more than a sip of alcohol in last 12 months (alc_freq=4-10); do not ask if DK/R* Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous pris [5 ou 4] boissons alcoolisées ou plus à la même occasion? *Une BOISSON correspond à : 1 bouteille, cannette ou verre de bière en fût de format ordinaire; 1 verre de vin; 1 bouteille ou une cannette de panaché au vin (*cooler*); 1 verre de spiritueux (rhum, whisky, etc.); ou 1 boisson mélangée*

	I did not have [5/4] or more drinks on one occasion in the last 12 months Less than once a month Once a month 2 to 3 times a month Once a week 2 to 5 times a week Daily or almost daily I do not know *[valid answer]* Refuse to answer	*(1 verre de spiritueux avec de la boisson gazeuse, un jus, une boisson énergisante, etc.).* Je n'ai jamais fait cela Au cours des 12 derniers mois, il ne m'est pas arrivé de prendre [5/4] boissons alcoolisées ou plus à la même occasion Moins d'une fois par mois Une fois par mois 2 à 3 fois par mois Une fois par semaine 2 à 5 fois par semaine Chaque jour ou presque chaque jour Je ne sais pas *[valid answer]* Je refuse de répondre

SOCIODEMOGRAPHIC MEASURES

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
ETHNICITY CCHS/Survey Research Centre adapted *ETH_CAN_[TYPE]* *ETH_CAN_DK* *ETH_CAN_R* *ETH_CAN_OTEXT*	**People living in Canada come from many different cultural and racial backgrounds. Are you…** (Select all that apply) European (e.g., British, French, Italian, Portuguese, Ukrainian, Russian) Chinese South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Sri Lankan) Black (e.g., African, Caribbean, North American) Indigenous (e.g., First Nations, Inuit, Métis, non-status Indian) Filipino Latin American, Central American, South American (e.g., Mexican, Brazilian, Chilean, Guatemalan, Venezuelan, Columbian, Argentinian, Salvadorian, Costa Rican) Southeast Asian (e.g., Vietnamese, Cambodian, Indonesian, Laotian) West Asian or Arab (e.g., Egyptian, Saudi Arabian, Syrian, Iranian, Iraqi, Lebanese, Afghani, Palestinian) Korean Japanese Other → Please specify: [*open-ended*] Don't know Refuse to answer	**Les gens vivant au Canada proviennent de divers horizons culturels et raciaux. Êtes-vous...** (Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.) Européen (p. ex., Anglais, Français, Italien, Portugais, Ukrainien, Russe) Originaire de la Chine Originaire de l'Asie du Sud (p. ex., des Indes orientales, du Pakistan, du Sri Lanka) Noir ou noire (p. ex., Africain, Caribéen, Nord-Américain) Autochtones (p. ex., Premières nations, Inuits, Métis, Amérindiens) Originaire des Philippines Originaire de l'Amérique latine, centrale ou du Sud (p. ex., Mexicain, Brésilien, Chilien, Guatémaltèque, Vénézuélien, Colombien, Argentin, Salvadorien, Costa Ricain) Originaire de l'Asie du Sud-Est (p. ex., du Vietnam, du Cambodge, de l'Indonésie, du Laos) Originaire de l'Asie occidentale ou Arabe (p. ex., Égyptien, Saoudien, Syrien, Iranien, Iraquien, Libanais, Afghan, Palestinien) Originaire de la Corée Originaire du Japon Autre → Veuillez préciser : Je ne sais pas Je refuse de répondre

COUNTRY OF BIRTH *BIRTH _CAN*	Were you born in Canada? Yes No Don't know Refuse to answer	Le Canada est-il votre pays de naissance? Oui Non Je ne sais pas Je refuse de répondre
HIGHEST EDUCATION ADAPTED FROM CCHS & NHANES *EDUC_COMP_CAN*	What is the highest level of formal education that you have completed? Less than high school diploma High school diploma or equivalent Trade certificate or diploma from a technical/vocational school or apprenticeship training Diploma or certificate from community college or CEGEP (other than trades certificates or diplomas) Some university, or university certificate/diploma below the bachelor's level Bachelor's degree (e.g., BA, BSc) University degree above the bachelor's level (e.g., Master's, professional school, doctorate) Don't know Refuse to answer	Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous ayez complété? Moins qu'un diplôme d'études secondaires Un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent Certificat ou diplôme d'une école de métier délivré par une école technique / de formation professionnelle ou programme d'apprentissage Diplôme ou certificat délivré par un collège communautaire ou un cégep (autre qu'un certificat ou un diplôme d'une école de métier) Des études universitaires ou un certificat / diplôme universitaire inférieur au baccalauréat Baccalauréat (p. ex., B.A., B. Sc.) Diplôme universitaire d'un niveau supérieur au baccalauréat (p. ex., maîtrise, doctorat, école professionnelle) Je ne sais pas Je refuse de répondre
PERCEIVED INCOME ADEQUACY *INCOME_ADEQ*	Thinking about your total monthly income, how difficult or easy is it for you to make ends meet? Very difficult Difficult Neither easy nor difficult Easy Very easy Don't know Refuse to answer	En pensant à votre revenu mensuel total, jusqu'à quel point est-il difficile ou facile de joindre les deux bouts? Très difficile Difficile Ni facile ni difficile Facile Très facile Je ne sais pas Je refuse de répondre
SUBJECTIVE SOCIAL STATUS (MacArthur Scales of Subjective Social Status, Bradshaw et al, 2017) *SOC_STATUS*	Think of this ladder as representing where people stand in Canada. At the top of the ladder (step 10) are the people who have the most money and education, and the most respected jobs. At the bottom of the ladder (step 1) are the people who have the least money and education, and the least respected jobs or no job.	Voyez cette échelle comme une représentation de la position des Canadiens en fonction de leur statut. Au haut de l'échelle (échelon 10) se retrouvent les gens les plus riches, les plus éduqués et avec les emplois les plus respectés. Au bas de l'échelle (échelon 1) se retrouvent les gens les moins riches, les moins éduqués et avec les emplois les moins respectés (ou sans emploi).

	 Where would you place yourself on this ladder? Pick the number for the step that shows where you think you stand at this time in your life, relative to other people in Canada. [PROGRAMMER NOTE: Insert dropdown list] 10 – Best off 9 8 7 6 5 4 3 2 1 – Worst off Don't know Refuse to answer	 À quel échelon de cette échelle vous placeriez-vous? Choisissez le numéro de l'échelon que vous pensez occuper à la période actuelle de votre vie par rapport aux autres Canadiens. 10 – Le plus 9 8 7 6 5 4 3 2 1 – Le moins Je ne sais pas Je refuse de répondre
REGION CAD PROVINCE *REGION_CAN*	What province or territory do you live in? Alberta British Columbia Manitoba New Brunswick Newfoundland and Labrador	Dans quelle province ou dans quel territoire vivez-vous? Alberta Colombie-Britannique Manitoba Nouveau-Brunswick Terre-Neuve-et-Labrador

	Northwest Territories Nova Scotia Nunavut Ontario Prince Edward Island Quebec Saskatchewan Yukon Don't know Refuse to answer	Territoires du Nord-Ouest Nouvelle-Écosse Nunavut Ontario Île-du-Prince-Édouard Québec Saskatchewan Yukon Je ne sais pas Je refuse de répondre
POSTAL CODE *POSTAL* *POSTAL_TEXT_CAN*	Please enter your postal code: *Postal codes help us to understand the food environment where you live. As a reminder, all information you provide will be kept strictly confidential and will never be shared.* Enter: _____ [format A1A 1A1] Don't know Refuse to answer	Veuillez indiquer votre code postal: *Les codes postaux nous aident à comprendre l'environnement alimentaire où vous vivez. Nous vous rappelons que toute l'information que vous nous communiquerez restera strictement confidentielle et ne sera jamais partagée avec quiconque.* Entrez : _____ [format A1A 1A1] Je ne sais pas Je refuse de répondre
SELF-REPORTED HEIGHT *HT_UNIT* *HT_CM* *HT_FT* *HT_IN*	It is helpful to know the height and weight of survey participants. How tall are you without shoes? Would you rather answer in: Feet and inches Centimetres Don't know Refuse to answer [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: ht_unit=feet and inches* *Enter feet*: _____ ft [numeric, 2-7] AND *Enter inches*: _____ in [numeric, 0-11] *UNIVERSE: ht_unit= centimetres* *Enter centimetres*: _____ cm [numeric, 60-250]	Il nous sera utile de connaître la taille et le poids des participantes et des participants à l'enquête. Quelle est votre taille sans chaussures? Souhaitez-vous répondre en : Pieds et en pouces Centimètres Je ne sais pas Je refuse de répondre [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: ht_unit=feet and inches* Veuillez inscire les pieds : _____ pi ET Veuillez inscire les pouces : _____ po *UNIVERSE: ht_unit= centimetres* Veuillez inscire les centimètres : _____ cm

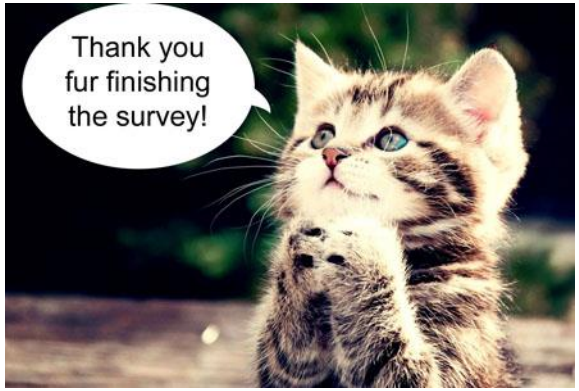
SELF-REPORTED HEIGHT CONFIRMATION *HT_FTIN_CONF* *HT_CM_CONF*	*UNIVERSE: ht_unit=feet and inches* You entered [X] feet and [X] inches. Is that correct? Yes No – I need to make a correction Don't know Refuse to answer *UNIVERSE: ht_unit= centimetres* You entered [X] centimetres. Is that correct? Yes No – I need to make a correction Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: ht_unit=feet and inches* Vous avez inscrit [X] pieds et [X] pouces. Est-ce correct? Oui Non – Je dois faire une correction Je ne sais pas Je refuse de répondre *UNIVERSE: ht_unit= centimetres* Vous avez inscrit [X] centimètres. Est-ce correct? Oui Non – Je dois faire une correction Je ne sais pas Je refuse de répondre
SELF-REPORTED HEIGHT CORRECTION *HTC_UNIT* *HTC_CM* *HTC_FT* *HTC_IN*	*UNIVERSE: ht_ftin_conf, or ht_cm_conf= No – I need to make a correction* How tall are you without shoes? Would you rather answer in: Feet and inches Centimetres Don't know Refuse to answer [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: htc_unit=feet and inches* *Enter feet*: _____ ft [numeric, 2-7] AND *Enter inches*: _____ in [numeric, 0-11] *UNIVERSE: htc_unit= centimetres* *Enter centimetres*: _____ cm [numeric, 60-250]	*UNIVERSE: ht_ftin_conf, or ht_cm_conf= No – I need to make a correction* Quelle est votre taille sans chaussures? Souhaitez-vous répondre en : Pieds et en pouces Centimètres Je ne sais pas Je refuse de répondre [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: htc_unit=feet and inches* Veuillez inscire les pieds : _____ pi ET Veuillez inscire les pouces : _____ po *UNIVERSE: htc_unit= centimetres* Veuillez inscire les centimètres: _____ cm
SELF-REPORTED WEIGHT *WT_UNIT* *WT_LB* *WT_KG*	How much do you weigh without clothes or shoes? Would you rather answer in: Pounds (lb) Kilograms (kg) Don't know Refuse to answer [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: wt_unit= pounds* *Enter pounds*: _____ lb [numeric] *UNIVERSE: wt_unit=kilograms* *Enter kilograms*: _____ kg [numeric]	Quel est votre poids sans vêtements ni chaussures? Souhaitez-vous répondre en : Livres (lb) Kilogrammes (kg) Je ne sais pas Je refuse de répondre [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: wt_unit= pounds* Veuillez inscire les livres: _____ lb [numeric] *UNIVERSE: wt_unit=kilograms* Veuillez inscire les kilogrammes: _____ kg [numeric]

SELF-REPORTED WEIGHT CONFIRMATION *WT_LB_CONF* *WT_KG_CONF*	*UNIVERSE: wt_unit= pounds* You entered [X] pounds. Is that correct? Yes No – I need to make a correction Don't know Refuse to answer *UNIVERSE: wt_unit=kilograms* You entered [X] kilograms. Is that correct? Yes No – I need to make a correction Don't know Refuse to answer	*UNIVERSE: wt_unit= pounds* Vous avez inscrit [X] livres. Est-ce correct? Oui Non – Je dois faire une correction Je ne sais pas Je refuse de répondre *UNIVERSE: wt_unit=kilograms* Vous avez inscrit [X] kilogrammes. Est-ce correct? Oui Non – Je dois faire une correction Je ne sais pas Je refuse de répondre
SELF-REPORTED WEIGHT CORRECTION *WTC_UNIT* *WTC_LB* *WTC_KG*	*UNIVERSE: wt_lb_conf, or wt_kg_conf= No – I need to make a correction* How much do you weigh without clothes or shoes? Would you rather answer in: Pounds (lb) Kilograms (kg) Don't know Refuse to answer [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: wtc_unit= pounds* *Enter pounds*: _____ lb [numeric] *UNIVERSE: wtc_unit=kilograms* *Enter kilograms*: _____ kg [numeric]	*UNIVERSE: wt_lb_conf, or wt_kg_conf= No – I need to make a correction* Quel est votre poids sans vêtements ni chaussures? Souhaitez-vous répondre en : Livres (lb) Kilogrammes (kg) Je ne sais pas Je refuse de répondre [PROGRAMMER NOTE: show based on response to above] *UNIVERSE: wtc_unit= pounds* Veuillez en inscire les livres: _____ lb [numeric] *UNIVERSE: wtc_unit=kilograms* Veuillez en inscire les kilogrammes: _____ kg [numeric]

ASA24 DIETARY RECALL

RESPONDENT WILL BE REDIRECTED TO ASA24-2016 (CANADA).

DOMAIN SOURCE	ENGLISH	FRENCH TRANSLATION
PANDA	[PROGRAMMER NOTE: CANADA ONLY] Getting tired of the survey? Don't give up, there's just one more section! 	[PROGRAMMER NOTE: CANADA ONLY] Vous en avez assez de l'enquête? N'abandonnez pas, il ne reste qu'une partie! 
ASA24-REDIRECT	[PROGRAMMER NOTE: CANADA ONLY] To complete the next section of the survey, click on the link below. The link will take you to a website run by the US National Institutes of Health which asks about the food you ate yesterday. Typically, this takes 15-30 minutes. After you have finished telling us about the food you ate, you will be redirected to this website for a few final study details. Click HERE to continue to the next section of the survey. **NOTE: Once you start the next section of the survey, you MUST complete it in one sitting. If you log out or leave the survey inactive for more than 30 minutes, you will NOT be able to restart or continue later.**	[PROGRAMMER NOTE: CANADA ONLY] Pour compléter la prochaine partie de l'enquête, cliquez sur le lien ci-dessous. Ce lien vous mènera sur un site Web exploité par les National Institutes of Health. Il vous sera demandé de fournir des renseignements sur les aliments que vous avez consommés hier. Cela vous prendra normalement 15 à 30 minutes. Une fois que vous aurez terminé d'entrer les renseignements sur les aliments que vous avez mangés, un réacheminement vers le présent site Web pour quelques détails derniers sur l'étude. Cliquez ICI pour répondre à la prochaine partie de l'enquête. **À NOTER: Dès que vous amorcerez la prochaine partie du sondage, vous DEVREZ la compléter en une seule séance. Si vous fermez la session ou qu'il n'y a aucune activité dans le sondage pendant plus de 30 minutes, vous ne serez PAS en mesure de poursuivre ultérieurement.**

WELCOME	Welcome back! To record your progress, please click NEXT.	Nous sommes ravis de votre retour! Cliquez sur SUIVANT pour consigner vos progrès.
INCOMPLETE	If ASAstatus=incomplete: It looks like you didn't finish the last section (i.e., entering your food information). Unfortunately, you are not eligible to continue the survey. The survey company will be notified that you did NOT finish the survey. Thank you for your time.	If ASAstatus=incomplete: Il semble que vous n'avez pas terminé d'entrer vos renseignements sur la nourriture. Malheureusement, vous n'êtes pas admissible à continuer le sondage. L'entreprise de sondages sera notifié que vous n'avez PAS terminé le sondage. Merci de votre temps.
END SCREEN	If ASAstatus= complete: You're finished—thank you! The survey company will be notified that you have finished the survey. Please note it will take 1-2 business days before the points are credited to your account. As a reminder, this study has been reviewed by and received ethics clearance through a University of Waterloo Research Ethics Committee (ORE #30829). If you have any comments or concerns resulting from your involvement please contact the Office of Research Ethics at 519-888-4567, ext. 36005 or ore-ceo@uwaterloo.ca, or Professor David Hammond at 519-888-4567 ext. 36462 or dhammond@uwaterloo.ca. Thanks again for your help.  	If ASAstatus= complete: Vous avez terminé – merci! L'entreprise de sondages sera notifié que vous avez terminé le sondage. Veuillez noter que cela prendra 1 à 2 jours ouvrables avant que les points ne soient crédités sur votre compte. Nous vous rappelons que cette étude a été examinée par un comité d'éthique de la recherche de l'Université de Waterloo, lequel l'a avalisée (ORE #30829). Si vous avez des commentaires ou des préoccupations découlant de votre participation, veuillez communiquer avec le bureau d'éthique de la recherche en composant le 519 888-4567, poste 36005 ou en écrivant à ore-ceo@uwaterloo.ca ou avec le professeur David Hammond en composant le 519 888 4567, poste 36462, ou en écrivant à dhammond@uwaterloo.ca. Encore une fois, nous vous remercions de votre aide.